



UNIÓN ARGENTINA DE RUGBY

MEMORIA

Temporada año 1962 Y

BALANCES

correspondientes al período 1° de septiembre al 31 de octubre de 1961 y ejercicio del
1° de noviembre de 1961 al 31 de octubre de 1962

Presentado a la Asamblea Anual Ordinaria 27 de diciembre de 1962

CONSEJO DIRECTIVO 1962

Presidente

Sr. LEOPOLDO L. R. HOUSSAY

Vicepresidente

Sr. JUAN C. WELLS

Secretario

Sr. CARLOS BALTAR MADERO

Tesorero

Sr. EMILIO C. JUTARD

Vocales

Ese. FRANCISCO RÍOS

Sr. JORGE E. GORIN

Dr. DOMINGO L. BERECIARTUA

Sr. HORACIO SAVINO

Sr. JULIÁN L. SANTIAGO

Sr. MÁXIMO J. SAENZ

Vocales Suplentes

Sr. LUIS V. DURAN

Ing. ARTURO RODRÍGUEZ JURADO

Sr. JORGE R. MERELLE

Arq. ANTONIO BILBAO LA VIEJA

Sr. AURELIO O. GUGLIELMINI

Ing. ARTEMIO J. CHIESA

Revisores Honorarios de Cuentas

Sr. WILLIAM J. C. RODGER

Sr. JOSÉ FERRO ORTIZ



Revisores Hº de Cuentas Suplentes
Sr. EDUARDO A. FORNES
Sr. BENJAMÍN HAYMES BIEDMA

CONVOCATORIA

Convocase a las instituciones afiliadas y adherentes a Asamblea General Ordinario para el 27 de diciembre próximo, a las 19.30 horas, en la Sede de esta Unión, para tratar el siguiente:

ORDEN DEL DIA

- a) Consideración de la Memoria de la temporada de 1962, Inventario Balance General, Cuento de Ganancias y (Pérdidas e informe de los Revisores Honorarios de Cuentas correspondientes al período 19 de septiembre al 31 de octubre de 1961 y ejercicio del 1º de noviembre de 1961 al 31 de octubre de 1962.
- b) Determinación de las cuotas de ingreso, cuota anual de afiliación y cuota de inscripción de equipos, conforme o lo establecido en los artículos 6º inciso e), 10º y 11º.
- c) Elección por un período de dos años de cinco miembros titulares en reemplazo de los señores: Leopoldo L. R. Houssay, Carlos Baltar Madero, Francisco Ríos, Horacio Savino y Jorge E. Gorin, quienes terminan su mandato, y de seis miembros suplentes por el término de un año.
- d) Elección de dos miembros titulares del órgano de fiscalización y dos suplentes de los mismos.
- e) Designación de dos delegados para firmar el acta.

LEOPOLDO L. R. HOUSSAY CARLOS SALTAR MADERO
Presidente Secretario Honorario

Buenos Aires, diciembre de 1962. .

NOTA: Se recuerda que los Señores Delegados deberán concurrir INDEFECTIBLEMENTE, con la respectiva carta-poder (art. 38º)

ÍNDICE TEMÁTICO

Capítulo I:	
PRESIDENCIA	5
Capítulo II:	
SECRETARIA	7
Capítulo III:	
COMISIONES Y SUBCOMISIONES	14
Capítulo IV:	
DÉCIMO OCTAVO CAMPEONATO ARGENTINO	29
Capítulo V:	
CAMPEONATOS	36
Capítulo VI:	
INFORME DE TESORERÍA	58
REVISORES HONORARIOS DE CUENTAS	71

MEMORIA

PRESIDENCIA

Señores Delegadas de las Clubes Afiliados y de las Uniones de Rugby del Interior.

En (cumplimiento de las disposiciones estatutarias vigentes nos es grato elevar a vuestra consideración la Memoria y Balance correspondiente al ejercicio finalizada el 31 de octubre de 1962.

Es esta la primera Asamblea que se realizará en el nuevo local de la Unión Argentina de Rugby, sito en la calle José Andrés Pacheco de Melo 2120, adquirido mediante el común esfuerzo de dirigentes y aficionados a este deporte.

En esta oportunidad, debemos destacar nuestro reconocimiento a los doctores Héctor A. R. Alfonso y Carlos Khoury Solá y escribana Francisca Ríos, a cuyos nombres se encontraba registrada la propiedad de Ugarteche 2876, anterior residencia de la Unión Argentina de Rugby. Mucha es lo que



han hecha en bien del rugby las personas mencionados precedentemente, y merecerán siempre nuestro agradecimiento por su desinterés y espíritu de colaboración, evidenciadas una vez más durante las tramitaciones que se realizaron, hasta que obtenida la personería jurídica de la U.A.R., se inscribió a su nombre el bien ubicado en Melo 2120.

Al convocar a esta Asamblea evocamos a todos los directivos que nos han precedido y cuyo ejemplo nos ha servido siempre de orientación en las gestiones que realizamos.

Es nuestro deseo que estas Asambleas estén siempre concurridas, como lo fue ayer, lo es hoy y esperamos sea en el futuro, por representantes de las distintas entidades afiliadas, unidas con el único fin de trabajar sin egoísmos en bien del rugby.

Hemos aprendido que el rugby es un juego asociado, en el que están demás los hombres providenciales. Lo que importa es el equipo.

Recibimos un bien inapreciable. Grande es nuestra responsabilidad y estamos obligados a responder al honor conferido.

El rugby es un deporte para caballeros. Se basa esencialmente en el respeto al referee y en el cumplimiento de las normas que lo rigen. Su ejercicio establece la práctica invariable del "fair play" que nos legaron nuestros predecesores y nosotros somos responsables de su aplicación, como así también de la represión de todo aquello que perturbe tales fines. No nos debe faltar serenidad, pero tampoco energía.

(Existe un motivo común que nos une y a su logro debemos aunar todos nuestros esfuerzos. Es mantener el juego del rugby con todas las calidades que han contribuido a su formación. Para ello no debemos olvidar el cumplimiento de aquel principio de geometría que nos enseñó que la línea recta es la menor distancia entre dos puntos.

Agradecemos a la Asociación de Referees su valiosa cooperación demostrada por la abnegada labor de sus miembros. Reconocemos el formidable apoyo de los "Veteran Rugbiers" capitaneados por don Antonio Bilbao la Vieja.

Nuestro agradecimiento a las Uniones y Clubes afiliados por su cooperación, a las Comisiones y Subcomisiones por la eficiencia de su desempeño. A los señores representantes de la prensa, por su información y la objetividad de sus comentarios. A nuestro Gerente señor Héctor B. Tiscornia y colaborador Sr. Rodolfo J. Garbuglia por su eficiente actividad.

He tenido el privilegio de compartir con un grupo de amigos, los cargos del Consejo Directivo. A ellos expreso mi agradecimiento por su magnífico espíritu de cooperación, independencia de criterio y sensatez de sus opiniones, y les hago llegar, la seguridad de mi afectuosa amistad.

LEOPOLDO L. R. HOUSSAY

Presidente

SECRETARIA

Esta Secretaría, de conformidad con las normas estatutarias vigentes, cumple en reseñar la actividad desarrollada durante la temporada de 1962 por la Unión Argentina de Rugby.

Comenzaremos con la inserción del cuadro comparativo a través de los distintos años, de las entidades que componen la U. A. R. y equipos inscriptos en las diversas competencias, cuya detalle se ha actualizado con los datos correspondientes a la temporada que acaba de finalizar.

Años	A F I L I A D O S		
	De 1er. Grado	De 2do. Grado	
	Club	Uniones	
Inscriptos			
1899	4	4	
1910	10	15	
1920	9	8	
1930	24	61	
1935	24	65	
1940	30	90	1
1945	37	93	2
1950	38	130	5
1955	45	214	8
1956	50	213	9
1957	51	216	10
1958	53	231	11



1959	54	242	11
1960	52	253	12
1961	54	243	11
1962	56	264	10

El 27 de diciembre de 1961, después de celebrada la última Asamblea General Extraordinaria, el Consejo Directivo efectuó su primera reunión constitutiva con los nuevos miembros designados en dicho acto eleccionario. Llevada a cabo en tal oportunidad y de acuerdo con lo que establecen los artículos 19° y 21° del Estatuto, la distribución de cargos, desde entonces se realizaron 42 sesiones del C. D., que arrojaron la siguiente asistencia de sus componentes:

TITULARES:

Sr. Leopoldo L. R. Houssay	33
Sr. Juan C. Wells	35
Sr. Carlos Baltar Madero	39
Sr. Emilio C. Jutard	41
Esc. Francisco Ríos	41
Sr. Jorge E. Gorin	38
Dr. Domingo L. Bereciartúa	41
Sr. Horacio Savino	37
Sr. Julián L. Santiago	34
Sr. Máximo J. Sáenz	34

SUPLENTES:

Sr. Luis V. Durán	39
Ing. Arturo Rodríguez Jurado	26
Sr. Jorge R. Merelle	1
Arq. Antonio Bilbao la Vieja	33
Sr. Aurelio O. Guglielmini	10
Ing. Artemio J. Chiesa	11

ASOCIACIÓN DE REFEREES

La Comisión Directiva de esta Asociación estuvo integrada durante la presente temporada de la siguiente forma:

Presidente	Sr. América J. Castillo Andrada
Secretario	Sr. Alejandro H. Flight
Tesorero	Sr. Federico R. Ravena
Prosecretario	Sr. César de Elizalde
Vocal	Sr. Eduardo A. Niño
"	Sr. Sergio S. F. Losada
Vocal Suplente	Sr. Humberto H. Misischi
"	" Sr. Roberto P. Gueudet

El problema siempre latente de la escasez de referees necesarios para dirigir semanalmente la totalidad de los partidos oficiales programados, se vio agudizado este año en tal forma que la C.D. de la U.A.R., de acuerdo a lo informado por la Asociación de Referees y la Comisión de Competencias, decidió no enviar árbitros a los partidos de Tercera División durante la presente temporada.

Por la misma razón varias fechas del comienzo del campeonato de quinta división no fueron cubiertas por referees oficiales, previo aviso a las entidades afiliadas en el sentido de que arbitrarán los medios necesarios para que dichos partidos se llevaran a cabo.

Esto motivó que la U. A. R. convocara a una reunión de delegadas de todos los clubes para solicitar su colaboración para solucionar el problema creado, que poco tiempo después fue solucionado en parte con la incorporación de nuevos referees y aspirantes, en número apenas suficiente para completar los necesarios para esa división.

No obstante el problema subsiste y es indispensable insistir para que cada una de las entidades afiliadas realice gestiones entre sus asociados, jugadores y ex jugadores para dar una solución definitiva a este fundamental problema, que es imprescindible para la buena marcha de nuestro rugby.



A una feliz iniciativa de la C. D. de esta Asociación se debió la realización en esta Capital Federal, los días 7 y 8 de julio ppdo., del Primer Congreso de Asociaciones de Referees de Rugby de la República Argentina. Concurrieron delegaciones de Bahía Blanca, Córdoba, Mar del Plata, Mendoza, Rosario, Santa Fe y Tucumán, y además se recibieron adhesiones de Salta, San Juan y Río Negro.

Las reuniones que en esas fechas se realizaron en la sede de Ugarteche 2876, resultaran altamente beneficiosas para el conocimiento y criterios de aplicación de normas y reglas de juego en general. Es de destacar que antes de partir de regreso a sus ciudades; 'hubo un acuerdo entre todos los asistentes a este Congreso, para realizar otro similar en la Ciudad de Córdoba, en el transcurso del año próxima.

Esta C. D., como todas los años, prestó su máximo colaboración para el cumplimiento de la activa tarea que realiza la Asociación de Referees y es digno de destacar en ésta, la encomiable dedicación a esa ardua, labor, puesta de manifiesto por intermedio de sus miembros, dirigentes y árbitros, que en esa forma hicieron posible la realización normal y total de los torneos programados.

PERSONERÍA JURÍDICA

La presente temporada se ha desarrollado bajo la vigencia del nuevo Estatuto y la U.A.R. ha comenzado a actuar, por primera vez en su ya larga trayectoria, como persona jurídica.

Las diversas Comisiones han llevado a cabo sus actividades dentro de la autonomía que dicho instrumento establece y la distribución de tareas que ello implica, ha sido de gran eficacia práctica, por lo que creemos que se han conseguido plenamente los fines perseguidos con la innovación introducida en el actual Estatuto.

PARTIDOS DE PRIMERA DIVISIÓN EN DÍAS DOMINGOS

Al finalizar la temporada anterior y conforme se expresara en la Memoria del ejercicio correspondiente, se efectuó una consulta a las entidades afiliadas cuyos equipos militan en primera división, acerca de la experiencia recogida en el año a través de los partidos disputados en días sábados. Como una mayoría optara por volver al régimen anterior, es decir realizar esas encuentros en días domingos, la U.A.R. respetando tal parecer, resolvió consecuentemente.

INSCRIPCIÓN DE COLEGIOS

Con motivo de la presentación de solicitudes de afiliación por parte de algunos colegios y teniendo en cuenta lo informado por una subcomisión nombrada para el estudio de una reglamentación a ese respecto, el C. D. de la U. A. R. en su sesión del 10 de abril del corriente año resolvió admitir lo "inscripción" de las entidades denominadas "colegios" en los campeonatos que organiza la misma.

Esas entidades deberán cumplir con todas las reglamentaciones en vigor establecidas para la afiliación, que le sean aplicables, pudiendo inscribir equipos únicamente en las divisiones inferiores hasta cuarta inclusive, debiendo estar constituidos exclusivamente por jugadores que sean alumnos regulares del colegio. Por otra parte se establecen medidas para que no sea coartada la libertad del alumno de practicar el rugby en la entidad de su preferencia y a los efectos de la aplicación del Reglamento de Partidos Oficiales, los alumnos regulares de los colegios serán considerados como socios de esas entidades.

AFILIACIONES

En la temporada que acaba de finalizar se incorporaron a la U. A. R. dos nuevas entidades, el Club Central Buenos Aires y el Círculo de ex Cadetes del Liceo Militar General San Martín, a los que fue otorgada la afiliación de conformidad con las normas vigentes.

La primera de dichas instituciones inscribió equipos en los campeonatos de Tercera de Ascenso, Cuarta y Quinta División, en tanto que la otra lo hizo en las competencias de Tercera de Ascenso, Reserva y Quinta.

CIRCULARES

Durante el curso de la presente temporada se enviaron a las afiliadas 16 circulares cuyos motivos se detallan a continuación:

- 1.-Comunicar constitución del Consejo Directivo.
- 2- Comunicar importes cuotas de ingreso, cuota anual de afiliación y cuota de inscripción de equipos, países y plazos de pago.



- 3.-Solicitar se propongan candidatos para integrar las Comisiones y Subcomisiones asesoras de la Unión. 4.-Fijar cierre inscripción de equipos.
 - 5- Precios de las entradas a los partidos de rugby. 6.-1 °) Campeonato de Tercera División de Ascenso; 2°) Tercera de Clasificación.
 - 7.-1°) Sobre cumplimiento del art. 10 del Reglamento de los Partidos Oficiales; 2°) Prohibición de actuar y negativa de pase a jugadores no inscriptos.
 - 8.-Comunicar día en que se jugarán los partidos de rugby de primera división.
 - 9.-1°) Comunicar día de reunión de la Comisión de Disciplina; 2°) Recomendar la difusión y el cumplimiento de disposiciones contenidas en el Reglamento de Partidos Oficiales y en Circulares de esta U. A. R.
 - 10.-Comunicar modificación al art. 69 del Reg. Partidos Oficiales.
 - 11.-Comunicar el no envío de referees oficiales a los partidos de Tercera División.
 - 12.- Reglamentación de las disposiciones estatutarias relacionadas con la afiliación.
 - 13.-Fijar fecha de notificación de las sanciones impuestas por la Comisión de Disciplina, a los efectos del art. 54 del Estatuto.
 - 14.-1°) S/cumplimiento art. 54 del Reg. Partidos Oficiales. 2°) R/confección Tarjetas Blancas de Partidos.
 - 15- S/conducta del público en las canchas de rugby.
 - 16.-1°) Modificación al Reglamento del Juego de Rugby y Notas a las Reglas, 2°) Aplicación del art. 12 del Reglamento de los Partidos Oficiales y modificaciones al mismo Reglamento, referentes a la Tercera de Clasificación.
- Corresponde reiterar aquí lo ya expresado en memorias anteriores, respecto a la conveniencia de proceder a la conservación cronológica de las circulares que esta Unión envía a sus entidades afiliadas y su difusión adecuada entre las encargadas de equipos, jugadores y asociados.

AGRADECIMIENTOS

Es con especial satisfacción, que este Consejo Directivo se complace en destacar la cooperación que ha recibido por parte de las entidades afiliadas. Por ello se hace un deber en testimoniarles su agradecimiento, que incluye una mención para el Club Atlético San Isidro que, como en años anteriores, facilitó gentilmente su cancha para la disputa de los partidos de los sábados cesión que hizo extensiva a los encuentros programados por el XVIII Campeonato Argentino y el torneo de "Seven-a-side" anual; e igualmente para los Clubes Hindú y Universitario de Buenos Aires, que posibilitaron la realización, en sus respectivos campos de juego, de los partidos finales de divisiones inferiores.

Vaya también nuestro reconocimiento a los Clubes de Primera división que, en colaboración que valoramos, cedieron en beneficio de esta Unión su condición de locales en los tradicionales partidos de los sábados en el Club Atlético de San Isidro.

A los miembros de las Comisiones y Subcomisiones que integran esta Unión, les expresamos nuestro profundo agradecimiento por su valiosa colaboración, así como, también a todos aquellos que, en una u otra forma, coadyudaron eficaz y desinteresadamente en la, tarea cumplida por la U. A. R. en el curso de la temporada.

COMISIÓN DE INTERIOR

Presidente:

Sr. Juan C. Wells

Secretario:

Dr. Alberto A. Albornoz

Vocales:

Sr. Luis V. Durán

Sr. Máximo J. Sáenz

Sr. Mario A. Pareto

Dr. Raúl De Elizalde

Dr. OSCAR CARLOS LIENDO

Sr. OSCAR A. NOON

Sr. NORMAN ROBSON

Del. Unión Cordobesa

Del. Unión de Cuyo

Del. Unión de Rosario



Sr. PEDRO LUIS SORMANI	Del. Unión del Norte
Sr. ERNESTO CILLEY HERNÁNDEZ	Del. Unión Mar del Plata -
Sr. CESAR LÓPEZ BARRIOS	Del. Unión Sanjuanina
Sr. LUIS WERBIN	Del. Unión Santafesina
Sr. RAÚL BARTOLUCCI	Del. Unión „ del Sur
Sr. JUAN E. DELL'ERA	Del. Unión del Valle de Lerma
Ing. ARTEMIO J. CHIESA	Del. Unión del Alto Valle de Río Negro y Neuquén.

En cumplimiento a las disposiciones estatutarias que rigen su funcionamiento, esta Comisión procedió a elegir sus autoridades, habiendo recaído el cargo de Presidente en el señor Juan C. Wells y el de Secretario en el Dr. Alberto A. Albornoz. Como primera medida se redactó un proyecto de reglamento para el funcionamiento interno de la Comisión, elaborado por los Dres. Albornoz y Raúl de Elizalde, quienes fueron designados a tal efecto, proyecto que fue aprobado por el Consejo Directivo de la U. A. R.

La reunión inaugural de la Comisión se realizó el 23 de marzo de 1962 y se llevó a cabo juntamente con la Comisión de Competencias a fin de cumplir con la fijación de las fechas del Campeonato Argentino del corriente año mediante un sorteo. Posteriormente se fijó como día de reunión el segundo lunes de cada mes, habiéndose efectuado 9 reuniones ordinarias y 2 extraordinarios con la siguiente asistencia de sus miembros:

Sr. Juan C. Wells	10
Dr. Alberto A. Albornoz	11
Sr. Luis V. Durán	9
Sr. Máximo J. Sáenz	7
Sr. Mario A. Pareto	8
Dr. Raúl de Elizalde	9
Dr. Oscar Carlos Liendo	3
Sr. Oscar A. Noon	5
Sr. Norman Robson	6
Sr. Pedro Luis Sormani	10
Sr. Ernesto Cilley Hernández	4
Sr. César López Barrios	5
Sr. Luis Werbin	4
Sr. Raúl Bartolucci	-
Sr. Juan E. Dell'Era	8
Ing. Artemio J. Chiesa	5

Ante una sugestión coincidente de varias Uniones del Interior, respecto de deslindar los jurisdicciones de las mismas y su esfera de influencia, se resolvió establecer las bases previas sobre las que debía expedirse la Comisión: 1º) una sola Unión por provincia; 2º) acatamiento a la misma de todos los clubes que existan en la provincia; 3º) prestación de parte de la Unión Argentina del apoyo necesario para que las Uniones locales sean respetadas en sus jurisdicciones, y evitar en lo posible los escisiones de corte político lugareño, que puedan menoscabar la autoridad de la Unión local; 4º) de no existir Unión en la provincia, los clubes que se constituyan pueden afiliarse a cualquiera de las existentes, según su conveniencia. Se designó una subcomisión "ad-hoc" para redactar un proyecto de reglamentación, constituida por los señores delegados de las Uniones de Cuyo, San Juan, Rosario y Santa Fe, juntamente con el Secretario de la Comisión de Interior, la que bajo las directivas enunciadas ha efectuado ya varias reuniones tratando su cometido. Una vez elaborado dicho proyecto, será elevado a la consideración del Consejo Directivo.

En la reunión ordinaria del 10 de septiembre el delegado de la 'Unión de Mar del Plata, con el apoyo de las Uniones del Sur y Río Negro, expresó el deseo de que se permitiera la inclusión, en los equipos representativos que participan en el Campeonato Argentino, de jugadores que habiendo pertenecido en su oportunidad a alguna Unión del interior, debieron abandonar el lugar de su residencia por razones de trabajo o estudio en la misma forma prevista en la reglamentación anterior. Por mayoría se resolvió apoyar dicha reforma.

En la reunión extraordinaria convocada para tratar, juntamente con la Comisión de Competencias, el sorteo correspondiente a las semifinales del Campeonato Argentina y los partidos suspendidos el 23 de septiembre con motivo de los acontecimientos militares que son de público conocimiento, se



procedió al misma, resolviéndose que estas últimos se jugaran el día 30 de septiembre. El delegado de la Unión del Valle de Lerma presentó una carta de la Unión que representa, donde se hace una denuncia por el comportamiento tenido por la delegación de Córdoba que viajó a Salta con motivo del Campeonato Argentina y por una cuarta división de Córdoba Athletic Club, que la acompañaba en dicha oportunidad, pidiendo la adopción de medidas ejemplares para los culpables. Se decidió dar vista de los hechos denunciados, estando el asunto pendiente de resolución.

En cumplimiento de lo establecido en el Reglamento del Campeonato Argentina, se procedió junto con la Comisión de Competencias, al sorteo de los partidos finales del Campeonato Argentino, como así también a designar el lugar de realización de los mismos.

Al finalizar el presente período se encuentra también a estudio y consideración de esta Comisión, la cuestión planteada a raíz de la inclusión de un jugador perteneciente a un club local de Buenos Aires, directamente afiliado a la U. A. R., en el equipo representativo de la Unión de Mar del Plata, en oportunidad de disputar, como visitante, el partido por el Campeonato Argentino con su similar de la Unión de Rugby de Rosario, así como también los hechos ocurridos durante el transcurso del mismo.

COMISIÓN DE COMPETENCIAS

Presidente:

Sr. Carlos Baltar Madero

Secretario:

Sr. Jorge Comas

Vocales:

Ing. Artemio Chiesa

Sr. Federico Massini Ezcurra

Sr. Jorge Lambruschini

Sr. Roberto Pedrazzini

Sr. Jorge Neumann

Sr. Carlos A. Ceballos

Sr. Roberto R. Erdociaín

En el Capítulo V de esta Memoria queda sintetizada la labor desarrollado por esta Comisión, con la relación de toda la actividad deportiva del año. Se expresan a continuación algunos comentarios sobre temas que son invariables y que reflejan la realidad de una serie de inconvenientes, surgidas por la falta de cumplimiento por parte de algunas instituciones afiliadas de las reglamentaciones en vigencia, que ocasionan dificultades de todo orden en el transcurso de cada temporada.

Partidos suspendidos por falta de árbitros: Este año hubo un número menor de partidos que no se disputaran por esa causa, que podría ser reducido aun más con la colaboración efectiva de los clubes, ya que muchas veces son suspendidos cuando su realización era perfectamente factible y reglamentaria.

Fixture: Esta temporada aumentó considerablemente la cantidad de partidos suspendidos por la confusión de horarios proveniente de la falta de una atenta verificación de los mismos, responsabilidad que atañe directamente a los capitanes, encargados y delegados de los clubes. A los efectos de que en el futuro no se repitan estos inconvenientes es que esta Comisión sugiere una drástica aplicación de los reglamentos en vigor, en beneficio de la organización de los campeonatos, tan resentida por esa causa.

Clubes que cambian su campo de juego: Aunque en menor cantidad, volvieron a repetirse los inconvenientes producidos a raíz de que algunos clubes cambian muchas veces, por diversas razones, las conchas fijadas por el fixture para la realización de los partidos programados. Como en repetidas oportunidades estos cambios se efectúan sin el previo aviso a los equipos contrarios y al árbitro del encuentro, se sugiere también una severa sanción para los que en temporadas futuras sean responsables de esa anomalía.

Partidos suspendidos: Comparativamente han disminuido con relación al año 1961, pero con la experiencia de temporadas anteriores y la que acaba de finalizar, se ha podido establecer que son muchos los partidos que definitivamente no se realizan siendo una causa preponderante de esa anomalía la falta de fechas disponibles dentro de los plazos en que normalmente se efectúan las



competencias oficiales. Se sugiere, entonces, buscar una solución a este problema encarándolo bajo el aspecto de una posible ampliación de esos plazos en cuanto a las divisiones inferiores se refiere.

Tercera, División de Ascenso y Tercera de Clasificación: De acuerdo a lo resuelto por la C. D. de la U.A.R. el 19 de diciembre de 1961 y comunicado a las afiliadas por circular 6162, esta temporada se implantó el nuevo sistema de Ascensos y Descensos para la Tercera División de Ascenso, con la creación de la "Tercera de Clasificación" y la fijación de once equipos como número invariable de los que militarán en lo sucesivo en la división citada en primer término; con condición esta última que, de acuerdo a dicho sistema, quedará regularizada a partir de la temporada de 1965.

Delegados: Esta Comisión ha sugerido un proyecto con respecto a Delegados de Clubes, que tiene como fin primordial conseguir una mayor colaboración por parte de las Instituciones, para dar solución a los distintos inconvenientes que se presentan a lo largo del año, basado en una mayor responsabilidad en sus atribuciones.

Artículo 10 del Reglamento de los Partidos Oficiales: Los clubes no han dado a las disposiciones de este artículo referente a la inscripción obligatoria de jugadores en la U.A.R., toda la importancia que ellas tienen, y por ese motivo a lo largo de la temporada han debido tomarse diversas medidas con algunas Instituciones remisas en presentar las fichas correspondientes, medidas éstas cuya severa aplicación deberá ser una norma inquebrantable de esta Comisión.

COMISIÓN DE DISCIPLINA

Presidente:

Sr. AURELIO O. GUGLIELMINI

Secretario:

Sr. OSCAR A. NOON

Vocales:

Sr. ALBERTO ARAUJO MULLER

Sr. AMÉRICO F. GESUALDI

Ing. ARTURO RODRÍGUEZ JURADO

Dr. HUGO MACKERN

Sr. ERIC KEMBER

De conformidad con las normas del nuevo Estatuto esta Comisión funcionó este año por primera vez con carácter de tal, resolviendo directamente los casos en que las penas a imponer alcanzaran hasta un año, inclusive, o proponiendo en su defecto al Consejo Directivo las medidas disciplinarias que excedieran de este término.

Aprobado el reglamento interno que regula su desempeño, la Comisión se reunió semanalmente los días miércoles, a través del curso de la temporada, tratando diversos casos de indisciplina de cuyas sanciones informa el cuadro demostrativo que sigue:

Divisiones	Jugadores	Jugadores	Llamado de atención a clubes	Clausuras	TOTAL
suspendidos	Jugadores				
amonestados					
sanciones					
Primera	7	6	-	-	13
Intermedio 1ª	1	1	-	-	2
Segunda	4	5	1	-	10
Intermedia 2ª	11	5	-	-	16
Tercera de Ascenso	20	4	-	-	24
Veteranos	-	-	-	-	0
Tercera	9	3	1	-	13
Reserva	21	37 (1)	1	1	60
Cuarta	21	26 (2)	2	-	49
Quinta	13	8	4	-	25
TOTALES	107	95	9	1	212

(1) Dos equipos amonestados colectivamente



(2) Un equipo amonestado colectivamente

Como corolario de los propósitos que han orientado nuestra gestión, recomendamos a las entidades afiliadas en general la necesidad de preservar el verdadero espíritu que debe prevalecer en nuestro deporte. Para ello es menester que los clubes asignen particular atención a ese fundamental aspecto, asegurando de manera efectiva que todos sus jugadores -y más aún los que se hallan todavía en período de formación- se compenetren de las fases del juego y sus reglas y, de manera especial, de las normas de conducta que caracterizan nuestro rugby.

SUBCOMISIÓN DE PRENSA Y PROPAGANDA

Presidente:

Sr. Jorge E. Gorin

Vocales:

Sr. José Ferro Ortiz

Sr. Harold Maurer

Sr. Juan José Lembo Calcagno

Sr. César de Elizalde

Esta Subcomisión ha tenido a su cargo, como de costumbre, la edición del "Fixture" de la temporada, que comprende toda la actividad oficial local, y del programa del Torneo de "Seven-a-side" que clausura la temporada.

El "Fixture" pudo ser editado de manera tal que su aparición coincidió con la inauguración de la temporada, cumpliéndose así una de las finalidades perseguidas, que es la de hacer llegar lo antes posible a manos de los interesados el material necesario para el normal desarrollo de los distintos campeonatos.

Por concepto de avisos se recaudó \$ 53.000.- cantidad incrementada, con el producido de la venta de ejemplares en Secretaría, a \$ 61.500.-, con lo cual se ha obtenido un superávit aproximado de \$ 4.500.-. También produjo superávit la edición del programa del Torneo de "Seven-a-side". De esta forma, nuevamente se ha logrado auto-financiar ampliamente este gasto, tan necesario y útil, a pesar de la importante cantidad de ejemplares que deben entregarse sin cargo a secretarías de clubes, Uniones, capitanes, referees, entidades extranjeras, firmas anunciadoras, etc.

Hemos estado siempre en estrecho contacto con la prensa, la radio y la televisión, que nos han brindado en todo momento su ayuda y colaboración para la difusión de noticias, así como para la publicación de programas, resultados, cambios de horarios, etc., por lo que les quedamos muy agradecidos. Igualmente hacemos llegar nuestro especial agradecimiento a las firmas anunciadoras, por el aporte generoso de sus avisos, prometiéndoles superarnos en el futuro para corresponder a la confianza que nos dispensan.

Agradezco en forma personal a cada uno de mis colaboradores en esta Subcomisión el trabajo que han realizado, permitiendo llevar a cabo una tarea provechosa y de indudable gravitación. Agradezco también la oportunidad que se nos brindó de poder ser útiles en la finalidad común de propender al mejor desarrollo de las actividades de nuestro deporte.

SUBCOMISIÓN DE ASUNTOS LEGALES

Presidente:

Dr. Domingo L. Bereciartúa

Vocales:

Dr. Ricardo Bazán

Dr. Rafael Castro Videla

Dr. Vernon Dougall

Dr. Jorge M. Lanusse

Dr. Raúl de Elizalde

Dr. Guillermo Benguria

Dr. Alberto Cappagli Lanusse



Esta Subcomisión se expidió en los pedidos de afiliación presentados por el Club Central Buenos Aires y el Círculo de ex-Cadetes del Liceo Militar General San Martín, como así también en otros casos sometidos a su consulta.

SUBCOMISIÓN DE GIRAS DE Y AL EXTERIOR

Presidente:

Sr. Julián L. Santiago

Vocales:

Sr. Herman G. Maers

Sr. Donald Forrester

Sr. Vicente Spinelli

Sr. Juan José Angelillo

Escr. Antonio V. S. Peirano

Sr. Carlos A. Jurado Lynch

En el curso del año se mantuvo correspondencia con la Federación Italiano de Rugby, entidad que propuso la realización de un viaje o ésta del equipo nacional italiano. También lo Federación de Rugby de Chile hizo llegar a esta U. A. R. una iniciativa o fin de que se efectúe una confrontación anual entre las representaciones chilena y argentina, a llevarse a cabo alternativamente en ambos países.

Empero, dichas propuestas debieron ser dejadas en suspenso hasta otra oportunidad, en razón de la falta de fechas disponibles que resulta del plan de organización interno de nuestra actividad.

En otro plano, nos es grato consignar que esta Subcomisión tuvo ocasión de recibir y agasajar al Sr. A. W. Retief, caracterizado dirigente de la Unión Sudafricana de Rugby llegado a nuestro país en viaje de índole privado. En conversaciones sostenidas formuló el Sr. Retief una invitación para que el equipo nacional argentino visite Sudáfrica en un futuro cercano.

SUBCOMISIÓN DE CANCHAS, INSTALACIONES Y COLORES

Presidente:

Sr. Casimiro Gutiérrez

Vocales:

Sr. Hermindo A. Ponce

Sr. Pedro Luis Sormani

Sr. Antonio Laguna

Sr. José Luis Marengo

Sr. Carlos María Guarna

Esta Subcomisión inspeccionó instalaciones y campos de juego de distintas entidades, para verificar el estado de los mismos y su adecuación a las exigencias reglamentarias.

La tarea que se ha debido cumplir señala, una vez más, la importancia de que los clubes en general cooperen en el normal desarrollo de las competencias, vigilando de manera permanente a lo largo de toda la temporada, las condiciones de mantenimiento y la correcta marcación de sus canchas, así como la colocación de banderas, postes reglamentarios, etc., datando a los campos de juego que no los posean, de alambrados o barandas circundantes.

Con el aporte y la buena voluntad de las entidades afiliadas, puede darse solución permanente a ciertas deficiencias que aún subsisten -principalmente por falta de una acción constante por parte de los clubes en ese sentido- y que, en mayor o menor grado, afecten la buena marcha de nuestro deporte.

Vaya, por último nuestro agradecimiento por la cooperación que prestaron los señores referees -ayuda que esperamos se repita año tras año-, quienes al hacernos conocer en cada caso las anomalías observadas en distintos campos, han colaborado no sólo con esta Subcomisión, sino con toda la gran familia del rugby, velando por que las competencias se realicen dentro del marco cordial y ameno que debe privar en nuestro deporte.



SUBCOMISIÓN DE TRADUCCIONES, PUBLICACIONES Y BIBLIOTECA

Presidente:

Sr. Herbert L. Benedict

Vocales:

Sr. Sergio S. Losada

Sr. Jack Rodger

Sr. Alfredo Stewart

Las tareas realizadas en el año por esta Subcomisión fueron las siguientes:

Se han traducido y publicado, con la autorización de la Rugby Football Union de Inglaterra, la última edición de "Why the Whistle Went" ("Por qué Sonó el Silbato"), obra que ya se encuentra en venta en la Secretaría de la Unión.

Se está preparando la traducción de otras dos publicaciones de la Rugby Football Union, que también ha autorizado su publicación sin cargo por la U. A. R., a saber: "The Basic Skills in Rugby Football" ("Las Artes Básicas del Rugby") y "Coaching Rugby Footballers" ("Enseñando a Jugadores de Rugby"), y se espera poder publicar estos libros durante el ejercicio venidero.

Se han traducido las modificaciones introducidas en septiembre de 1962 a las Reglas del Juego, las que entrarán en vigor en la próxima temporada.

La suscripción a la revista mensual "Rugby World" ha sido renovada y sus ejemplares, así como todos los libros y folletos de la Biblioteca de la Unión, están a disposición de los interesados que deseen retirarlos en préstamo.

Se ha pedido un ejemplar del libro "Rugby Français", que se espera recibirlo en breve plazo, y se han incorporado a la Biblioteca varios folletos y libros, incluyendo publicaciones de la Rugby Football Union de Inglaterra, y de la Fédération Française de Rugby, como igualmente diversos programas de partidos, algunos de los cuales fueron remitidos por el Sr. J. A. S. Taylor, referee escocés que nos visitó durante el año 1961.

SUBCOMISIÓN DE SELECCIONADO NACIONAL

Presidente:

Dr. Domingo L. Bereciartúa

Vocales:

Sr. Jorge R. Merelle

Arq. Alberto Camardon

Debió efectuar la selección de los jugadores que representarían a la U.A.R. desde el punto de vista local -clubes directamente afiliados- en la disputa del Campeonato Argentino.

A partir de la iniciación de la temporada oficial, los seleccionadores asistieron independientemente a los partidos realizados en días sábados y domingo para, recién en julio, reunirse en conjunto a fin de cambiar impresiones sobre el desempeño de los jugadores. En esta forma se confeccionó una lista de candidatos por cierto en número mayor al necesario, a fin de evitar sorpresas por lesiones físicas, impedimentos u otras razones que o último momento obligaran a decisiones apresuradas. Así se contó en tiempo con un plantel cuyo desempeño se siguió de cerca en la restante actividad oficial de la temporada, concretándose finalmente en los siguientes jugadores: FERNANDO, VILLAMIL (Belgrano Athletic Club), RECTOR GOTI (C.U.B.A.), MARINO MOLINA BERRO y JUAN CARLOS QUEIROLO, del (C.A.S.I.) CARLOS BLAKSLEY (C.U.B.A.), JORGE LAVAYEN y EDUARDO GONZÁLEZ DEL SOLAR del (C.A.S.I.), GUILLERMO MONTES DE OCA (C.A.S.I.), RICARDO HOGG (Buenos Aires Cricket & Rugby Club), CARLOS ÁLVAREZ (C.U.B.A.), LUIS MARTA VARELA (C.A.S.I.), RODOLFO SCHMIDT (Pucará), MIGUEL LÓPEZ MARTI (Asociación Deportiva Francesa), HORACIO VIDOU (Buenos Aires Cricket & Rugby Club), GUILLERMO Me. CORMICK (Belgrano Athletic Club), FEDERICO ÁLVAREZ (C.U.B.A.) EDUARDO VERARDO (Belgrano Athletic Club), CARLOS FONTAN BALESTRA (C.U.B.A.) y ADOLFO ETCHEGARAY (C.A.S.I.).

El equipo debió jugar en primer término con la selección de Cuyo, a la que derrotó por 49 a 6 viajó luego a San Juan enfrentando a la representación de esa Unión, a la que derrotó por 75 a 3. Jugó



posteriormente en Buenos Aires contra el seleccionado de Córdoba, al que venció por 23 a 3, clasificándose finalista. Llegó así la última fecha, teniendo que enfrentar el seleccionado de la Unión de Rugby de Rosario que, precisamente, en el año anterior (1961) derrotó a la selección de Buenos Aires por 11 a 3. El partido se disputó en Plaza Jewell (Rosario), en la tradicional cancha del Club Atlético del Rosario, en un ambiente de fiesta y con gran concurrencia de público. Aunque no fue todo lo lucido que cabía esperar, quizá por el propio poderío de ambos equipos y por la rivalidad surgida en el año anterior, correspondió el triunfo al equipo visitante, en forma inobjetable, por 18 a 11. Marcaron los tantos los siguientes jugadores: R. Hogg (Try), J. C. Queirolo (2 trís, 1 conversión y 1 penal), M. Molina Berro (2 conversiones). Por el seleccionado rosarino: A Robson (2 penales y 1 conversión) y Aletta Da´Sylva (Try).

La Subcomisión de Seleccionado Nacional desea dejar constancia de su profundo agradecimiento por las atenciones de que fue objeto tanto en San Juan como en Rosario, por las autoridades locales, en ruda ruda. En este sentido, la jornada final, en Rosario, ha dejado un recuerdo imborrable tanto en los directivos como en los jugadores, del Sr. Eduardo Fleming, Presidente de la Unión de Rugby de Rosario, y demás miembros de la Comisión Directiva de la misma, que multiplicaron sus esfuerzos para brindar todo género de atenciones a los visitantes.

Con prescindencia del torneo que determinó la actuación del seleccionado de Buenos Aires, queremos expresar que consideramos formado un plantel de jugadores que, por su juventud, puede constituir en el futuro la base del equipo nacional, con algunos retoques en algunas de las plazas no cubiertas actualmente por jugadores de calidad excepcional.

Para finalizar, deseamos acreditar la magnífica corrección demostrada por todos los jugadores, dentro y fuera de la cancha, y el espíritu de camaradería y de "equipó" que les animó, ya destacados en ocasión de la comida fría que el Consejo Directivo de la U.A.R les ofreció al finalizar la temporada.

SUBCOMISIÓN DE FINANZAS

Presidente

Sr. JORGE E. GORIN

Vocal

Sr. CARLOS DÍAZ VÉLEZ

Sr. MARCELO CAPDEVIELLE

Sr. JORGE CONRARD

Dr. CARLOS KHOURY SOLA

Sr. DAVID S. MILLAR

Arq. ANTONIO BILBAO la VIEJA

Sr. CARLOS HARPER

Sr. JUAN S. DUPIN

Esta Subcomisión, creada en la temporada de 1962 con motivo de la adquisición de la actual sede social de la U.A.R. sita en la calle José Andrés Pacheco de Melo 2120, tuvo por finalidad contribuir a allegar fondos para la financiación de dicha compra.

Orientada pues hacia ese objetivo, se abocó de inmediato a la realización de una emisión de bonos-contribución (2.500 bonos de \$ 1.000.- cada uno, pagaderos al contado o en cinco cuotas de \$ 200.- c/u), para cuya colocación se solicitó la ayuda de la siempre solidaria gran familia del rugby.

La suscripción total de dicha emisión hubiera permitido completar satisfactoriamente la financiación de la compra de la propiedad de la calle Melo, pero ello lamentablemente no pudo concretarse debido a la incidencia de diversos factores, entre los cuales privó fundamentalmente la difícil situación del país en esos momentos.

No obstante, como hecho inmediato concreto se tuvo la satisfacción de entregar al Consejo Directivo de la U.A.R., en el mes de agosto, la cantidad de \$ 600.000.- para completar la cuota correspondiente al momento de la escrituración de la propiedad.

Dado las condiciones del pago en cuotas de los bonos arriba mencionados, esta Subcomisión continuará percibiendo las mismas hasta su extinción, a efectos de hacer entrega el C.D. del total producido por ese concepto.



Dejamos constancia de nuestro reconocimiento a todas aquellas personas que, de una manera u otra, colaboraron desinteresadamente en las gestiones a cargo de esta Subcomisión, y a los aficionados y público en general que hicieron posible los resultados obtenidos.

La tarea emprendida deberá ser continuada la próxima temporada. Comprometemos desde ya nuestro renovado entusiasmo, pero reclamamos en cambio el de dirigentes, jugadores, aficionados y todos aquellos que se hallan cerca de nuestro deporte, sin cuya total adhesión no será dable obtener el éxito buscado.

SUBCOMISIÓN DE ORDENAMIENTO, MANTENIMIENTO Y FUNCIONAMIENTO DE LA CASA DEL RUGBY

Presidente

Arq. ANTONIO BILBAO la VIEJA

Vocal

Sr. HORACIO SAVINO

Sr. EMILIO C. JUTARD

Ing. ARTEMIO J. CHIESA

Esc. FRANCISCO RÍOS

Ing. EFRAÍN D. BRAGAGNOLO

Esta Subcomisión se ocupó, fundamentalmente, de la instalación de la Casa del Rugby en la nueva sede social de la calle Melo, propiedad ésta cuyas ventajas sobre la anterior de la calle Ugarteche fueron exhaustivamente expuestas ante la Asamblea Extraordinaria celebrada el 27 de diciembre ppdo.

Se prepararon en un principio las tareas del traslado analizándose los proyectos de instalación, los cuales permitirán, sin que sea necesario efectuar refacciones de volumen, albergar en el futuro a delegaciones del interior o exterior en número de 25 a 30 personas.

La mudanza se llevó a cabo el 1° de septiembre ppdo., poniéndose en funcionamiento la nueva Casa sin que fuese menester interrumpir las tareas y la atención al público en general.

En la faz distributiva de la propiedad, se ha visto la necesidad de ligeras modificaciones -ya iniciadas- para instalar en el piso bajo las dependencias de Secretaría y Gerencia, por una parte y la de preparar la recepción en forma que permita el máximo de capacidad para las reuniones habituales y extraordinarias. Por otra parte, el Bar a instalarse en el 1er. Piso llevará mostradores y estanterías adecuadas a la decoración del inmueble. Otras pequeñas reparaciones vendrán como consecuencia de lo expuesto, y en cuanto a la instalación de servicios especiales, se vió la imperiosa necesidad de adquirir nuevos elementos refrigeradores.

Se preparó así todo para concretar las reparaciones de la Casa del Rugby al término de la temporada oficial a fin de no perturbar su funcionamiento, y mediante el concurso desinteresado del Ing. Sr. ROMEO STELA, que renunciando a todo posible interés se ha ofrecido con su personal para efectuar por "administración", es decir a su costo, aquellas reparaciones. Asimismo, se han de afrontar de inmediato las tareas programadas y de posible financiación.

Ante la forma en que con esta Subcomisión han cooperado no sólo los deportistas ligados a la misma, sino otros entusiastas caballeros, nos vemos en el grato deber de expresar aquí nuestro reconocimiento por la ayuda y sugerencias aportadas.

Con las obras de reformas planeadas y otras que más adelante se proyecta realizar, la Casa estará preparada para poder efectuar la atención de servicios de almuerzo y comidas diarias (salvo el período anual de clausura y descanso), disponiéndose de dormitorios para alojamiento de delegaciones, lo que, en definitiva, cumplirá el objetivo perseguido de difundir nuestro deporte haciendo más factible, con tales ventajas, la realización de giras.

Esta es la síntesis de la acción de esta Subcomisión en la actual temporada, en cuanto al ordenamiento, mantenimiento y funcionamiento de la Casa del Rugby, a lo que oportunamente se le proveerá de una adecuada reglamentación para su uso.

IV

DÉCIMO OCTAVO CAMPEONATO ARGENTINO



Según es ya tradicional en el orden nacional de nuestro deporte este año se llevó nuevamente a cabo el Campeonato Argentino - el décimo octavo de los disputados hasta el presente-, cuya realización persigue como principal objetivo la difusión del rugby en el interior.

Se inscribieron y participaron en el mismo todas las Uniones del Interior afiliadas, vale decir la de Córdoba, Cuyo, Rosario, del Norte, de Mar del Plata, Sanjuanina, Santafesina, del Sur, del Valle de Lerma y del Alto Valle del Río Negro y Neuquén, completándose esa nómina con el equipo denominado "Buenos Aires". Como es sabido, este último es el único que actualmente interviene en la citada competencia en representación del rugby de Buenos Aires, de conformidad con el nuevo Reglamento aprobado el 21 de marzo de 1961, reemplazando a los anteriores de "Capital" y "Provincia".

Luego de jugadas las distintas zonas, la selección de la Unión de Rugby de Rosario y el equipo de "Buenos Aires" llegaron a la partida final, que de acuerdo al correspondiente sorteo -innovación introducida, por el Reglamento citado- se jugó en la Ciudad de Rosario, adjudicándose el certamen "Buenos Aires" al imponerse por 18 a 11.

La síntesis completa del desarrollo del XVIII Campeonato Argentino es la siguiente:

DESARROLLO DEL CAMPEONATO ARGENTINO

ZONA D

BUENOS AIRES vs. UNIÓN DE RUGBY DE CUYO

Jugado el 15 de Agosto de 1962 en San Isidro

Buenos Aires: F. Villamil; H. Goti, J. C. Queirolo, M. Molina Berro, C. Blaksley; J. Lavayén, E. González del Solar; R. Hogg (capitán), G. Montes de Oca, C. Álvarez; R. Schmidt, E. Verardo; G. McCormick, H. Vidou, M. López Martí.

U. de R. de Cuyo: J. Muñoz; C. Villanueva, H. Rossi, A. Navarro, M. Brandi; E. Naveyra, B. Ortiz; L. Chaluleu, H. Scaiola, D. Muñoz; C. Chiapetta, J. Caviggia; F. Villa-fañe, H. Girólamo, C. Folkenaud.

Referee: Manuel Di Luca (Mar del Plata)

Resultado:

Buenos Aires 49 (tries de Goti 4, Álvarez 2, Blaksley, Lavayén, Montes de Oca, Queirolo, Schmidt; goals de Queirolo 5, Molina Berro 2, Villamil).

Cuyo 6 (tries de Scaiola y Caviggia).

ZONA B

UNIÓN DE RUGBY DEL SUR vs. UNIÓN DE RUGBY DE MAR DEL PLATA

Jugado el 1,8 de Agosto de 1962 en Bahía Blanca

U. de R. del Sur: A. Torres; H. Barzola, E. Diez, D. Tapata, A. Herfurth; H. de Caso, R. Urriza; N. Capiatti, M. Echeverría, R. Cappella; J. Tuminello, F. Salas (capitán); O. García, N. Borelli, H. Abbatte.

U. de R. de Mar del Plata: O. Sastre; G. Beverino, E. Corbacho, E. Van Domselaar, A. Verde' L. Prieto, R. Meyer; L. Ferrari, A. Salinas, E. Ferrari; J. Bifaretti (capitán), C. Olivera; S. Vial, J. Casanegra, O. Arroyo.

Referee: Sergio Losada (Buenos Aires).

Resultado:

U. de R. de Mar del Plata 17 (tries de Prieto 2, Beverino 2, Sastre; goal de Prieto).

U. de R. del Sur 3 (dropgoal de Salas).

ZONA C

UNIÓN DE RUGBY DEL NORTE vs. UNIÓN DE RUGBY DEL VALLE DE LERMA

Jugado el 18 de Agosto de 1962 en San Miguel de Tucumán

U. de R. del Norte: C. Ponce; J. Terán, J. Auad, J. Musso, L. Auad; J. Muñoz, C. Valdez (capitán); J. Paz, J. Galíndez, M. Arcuri; J. Lomáscolo, H. Roldán; R. Fernández, R. Güevara, J. C. Agüero.



U. de R. del Valle de Lerma: H. Tais; E. Tobío, J. Casa-bella, R. Clément, F. Tuero; H. Flores, D. Birchbure; E. Clément, H. Mendoza (capitán), E. Ezcurra; H. Cornejo, F. Delgado; M. Layague, G. Díaz, J. Campanella.

Referee: Rolando Vélez (Córdoba).

Resultado:

U. de R. del Norte 15, (tries de J. Paz 2, Musso; penales de Terán 2).

U. de R. del Valle de Lerma: 0.

ZONA B

UNIÓN DE RUGBY DE MAR DEL PLATA vs. UNIÓN DE RUGBY DEL ALTO VALLE DE RÍO NEGRO Y NEUQUÉN

Jugado el 2 de Septiembre de 1962 en Mar del Plata

Mar del Plata: O. Sastre; G. Beverino, E. Corbacho, E. Van Domselaar, A. Verde; C. Alonso, R. Meyer; E. Ferrari, A. Salinas, L. Ferrari; C. Olivera (capitán), A. Gerometa; S. Vial, J. Casanegra, O. Arroyo.

Río Negro y Neuquén: E. Silka; R. Lamela, J. Risco, G. Ockier, A. Pelliza; N. Amado, G. Duffy; D. Nasello, J. Badillo, A. Vilanova; C. Suhr, J. Hernández; R. Estévez, R. Puccino, D. Ponce (capitán).

Referee: Raúl Infante Julio (Bahía Blanca).

Resultado:

Mar del Plata 63 (goals de E. Ferrari 2, Casanegra 3, Alonso, por tries de Verde 2, Beverino 2, Arroyo 2, Van Domselaar 2, Vial 2, Corbacho, Olivera, Casanegra, Salinas, L. Ferrari y Alonso, penal de E. Ferrari).

Río Negro y Neuquén: 3 (try de Ponce).

ZONA C

UNIÓN DE RUGBY DEL VALLE DE LERMA vs. UNIÓN CORDOBESA DE RUGBY

Jugado el 2 de Septiembre de 1962 en Salta

Valle de Lerma: A. Figueroa; J. García Bess, J. Casabellas, L. Castro, H. Flores; M. Álvarez, M. Clement; E. Ezcurra, E. Clement, R. García; R. Collado, H. Mendoza; F. Delgado, G. Díaz, H. Cornejo.

Córdoba: R. González del Solar; H. Astrada, E. Quetglas, R. Montruc, L. Rodríguez; J. Debiasse, J. Ricciardello (capitán); R. Loyola, J. Imas, E. Fraguiglia, A. González; E. Abad; R. Larrinaga, A. Gener, L. Bracea.

Referee: Orlando B. Guzmán (Tucumán).

Resultado:

Córdoba 35 (goals de González del Solar 4, por tries de Rodríguez 3, Quetglas 2, Larrinaga, Imas, Fraguiglia y Astrada).

Lerma 5 (goal de Clement por try del mismo).

ZONA D

UNIÓN DE RUGBY DE CUYO vs. UNIÓN SANJUANINA DE RUGBY

Jugado en Mendoza el 2 de Septiembre de 1962

Cuyo: J. Muñoz; C. Villanueva, C. Delfino, H. Rossi, B. Ortiz; A. Navarro, P. Le Donne; D. Muñoz; H. Scaiola (capitán), L. Chaluleu; J. Caviggia, C. Chiapetta, C. Folkenand, H. Girólamo, F. Villafañe.

San Juan: R. Avellaneda; C. Caris, J. Cobo, A. Vacca, G. Flores; E. Fabre, E. Sánchez- A. Echegaray, H. Cipolletta, C. Arancibia; D. Clavel, O. Palacio; A. Lara, C. Finnemore (capitán), R. Rodríguez.

Referee: Jorge Schor (Rosario).

Resultado:

Cuyo 6 (tries de Villanueva y Ortiz). San Juan 6 (try y penal de Echegaray).

ZONA A



UNIÓN SANTAFESINA DE RUGBY vs. UNIÓN DE RUGBY DE ROSARIO

Jugado en Santa Fe el 30 de Septiembre de 1962

Santa Fe: G. García; L. Niel, J. Bettinsoli, J. Bruno, A. Pionetti; M. Bruno, J. Pegasano; H. Ramírez, F. Imaz (capitán), J. González; A. Ferraro, J. Basso; R. Betemps, R. Gómez, J. Parajón.

Rosario: E. García; R. Abalos, J. Orengo, J. Seaton, E. España; A. Robson (capitán), O. Aletta; W. Villar, J. Imhoff, M. Paván; H. Ferraro, M. Bouza; R. Esmendi, J. Fernández Bussy, J. Gómez Kenny.

Referee: Manuel A. Peralta Martínez (Córdoba).

Resultado:

Rosario 42 (tries de Abalos 2, Imhoff 2, Fernández Bussy, Paván, Robson, Orengo, Villar, try de scrum, goals de Seaton 3, Robson 2, Bouza).

Santa Fe 3 (penalty kick de Imaz).

ZONA B

UNIÓN ALTO VALLE RIÓ NEGRO Y NEUQUÉN vs. UNIÓN DEL SUR

Jugado en Neuquén el 30 de Septiembre de 1962

Alto Valle: L. Cornejo; A. Pelliza; G. Ockier, J. Torres, J. Dagano; T. Fidalgo, A. Vilanova; D. Nasello, J. Badillo, G. Duffy; C. Suhr, J. Hernández; H. Molfino, J. Fernández Gálvez, D. Ponce.

Sur: A. Torres; H. Bárzola, O. Fasano, E. Diez, D. Tapata; R. Urriza, H. Decaso; N. Capiatti, J. Houry, J. Surbayrole,

F. Salas (capitán), J. Tuminello; R. Gutiérrez, N. Borelli, H. Abbate.

Referee: Roberto E. Puccino (Neuquén).

Resultado:

Sur 19 (tries de Surbayrole, Capiatti, Barzola; goals, de Torres, Tuminello penales de Torres 2).

Alto Valle 3 (try de Torres).

ZONA C

UNIÓN CORDOBESA DE RUGBY vs. UNIÓN DE RUGBY DEL NORTE

Jugado en Córdoba el 30 de Septiembre de 1962

Córdoba: H. Garutti; L. Rodríguez, E. Quetglas, J. Ramírez, H. Astrada; C. Feretti, J. Riciardello (capitán); R. Loyola, R. Carballo, E. Troguglia; A. González, J. Imaz; J. Coceo, A. Genner, R. Larrinaga.

Norte: C. Ponce; R. López, J. Auad, L. Auad, J. Terán; J. Muñoz, C. Valdez; M. Arcuri, C. Garmendy, R. Álvarez; J. Lomascolo, R. Fernández; J. Agüero, R. Guevara, E. Medina.

Referee: Benjamín Kaffman (Rosario).

Resultado:

Córdoba 17 (tries de Riciardello, Rodríguez, Astrada, Quetglas; goal y penal de Feretti).

Norte 9 (tries de J. Auad y Ponce, penal de Ponce).

UNIÓN SANJUANINA DE RUGBY vs. BUENOS AIRES

Jugado en San Juan el 30 de Septiembre de 1962

San Juan: R. Avellaneda; J. Cobo, A. Lara, C. Coria, E. Vaca; E. Fabre, E. Sánchez; R. Rodríguez, C. Vaca, H. Cipolletta; C. Finnemore (capitán), A. Echegaray; D. Clavel, W. Finnemore, R. Estévez.

Buenos Aires: F. Villamil; H. Goti, J. Queirolo, R. Oliveri, C. Blaksley; J. Lavayén, A. Echegaray; R. Schmidt, C. Álvarez, M. Cole; E. Verardo, F. Álvarez (capitán); G. McCormick, H. Vidou, M. López Martí.

Referee: Néstor Tula (Buenos Aires). Resultado:

Buenos Aires 75 (9 goals y 10 tries). San Juan 3 (1 penal).

SEMIFINALES

ROSARIO (Ganador Zona A) vs. MAR DEL PLATA (Ganador Zona B)



Jugado en Rosario el 7 de Octubre de 1962

Rosario: E. García; E. España, J. Orengo, J. Seaton, R. Abalos; A. Robson, O. Aletta; W. Villar, J. Imhoff, A. Paván; M. Bouza, H. Ferraro; J. Gómez Kenny, J. Fernández Busby, R. Esmondi.

Mar del Plata: O. Sastre; G. Beverino, E. Corbacho, L. Prieto, A. Verde; C. Alonso, R. Meyes; L. Ferrari, A. Salinas, E. Ferrari; C. Olivera, J. Biffaretti; O. Arroyo, J. Casanegra, S. Vial.

Referee: Ricardo Colombo (Buenos Aires).

Resultado:

Rosario 18 (tries de Gómez, Orengo, Pavan, goals de Robson 2 y Seaton, penal de Robson).

Mar del Plata 6 (try de Verde, penal de Casanegra).

BUENOS AIRES (Ganador Zona. D) vs. CÓRDOBA (Ganador Zona C)

Jugado en Buenos Aires el 7 de Octubre de 1962

Buenos Aires: F. Villamil; H. Goti, J. Queirolo, M. Molina, C. Blaksley; J. Lavayén, A. Etchegaray; D. Hogg, G. Montes de Oca, C. Álvarez; R. Schmidt, L. Varela; M. López Martí, H. Vidou, F. Álvarez.

Córdoba: H. Garutti; L. Rodríguez, E. Quetglas, J. Ramírez, J. Astrada; C. Feretti, J. Riciardello; R. Carballo, R. Loyola, E. Freguglia; J. Imas, A. González; R. Larrinaga, A. Gener, J. Cocco.

Referee: Eduardo Niño (Buenos Aires).

Resultado:

Buenos Aires 23 (tries de Goti 3, Blaksley 2, Lavayén, Villamil, goal de Queirolo).

Córdoba 5 (try de Carballo, goal de Feretti).

FINAL ROSARIO vs. BUENOS AIRES

Jugado en Rosario el 12 de Octubre de 1962,

Rosario: E. García; R. Abalos, J. Orengo, J. Seaton, E. España; A. Robson (capitán), O. Aletta; W. Villar, M. Paván, J. Imhoff; H. Ferraro, M. Bouza; R. Esmendi, F. Alonso, J. Gómez Kenny.

Buenos Aires: F. Villamil; H. Goti, M. Molina Berro, J. Queirolo, C. Blaksley; J. Lavayén, E. González del Solar; C. Álvarez, R. Hogg (capitán), G. Montes de Oca; R. Schmidt, L. Varela; F. Álvarez, H. Vidou, M. López Martí.

Referee: Eduardo Niño (Buenos Aires).

Resultado:

Buenos Aires 18 (tries de Queirolo 2 y Hogg; goals de Molina Berro 2 y Queirolo, penal de Queirolo).

Rosario: 11, (try de Aletta, goal de Robson, penales de Robson 2).

TABLAS DE POSICIONES FINALES DE LAS ZONAS DEL CAMPEONATO ARGENTINO

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Zona A									
ROSARIO		1	1	-	-	2	42	3	
Santa Fe		1	-	-	1	0	3	42	
Zona B									
MAR DEL PLATA			2	2	-	-	4	80	6
Sur	2	1	-	1	2	22	20		
Río Negro	2	-	-	-	2	0	6	82	
Zona C									
CÓRDOBA	2		2	-	-	4	52	14	
Norte	2	1	-	1	2	24	17		
Lerma	2	-	-	2	0	5	50		
Zona D									
BUENOS AIRES			2	2	-	-	4	124	9
Mendoza		2	-	1	1	1	12	55	
San Juan		2	-	1	1	1	9	81	

V



CAMPEONATOS

Equipos inscriptos: se inscribieron en los distintos campeonatos de esta temporada 259 equipos, de acuerdo al siguiente detalle que se compara con el de años anteriores:

	1959	1960	1961	1962	Aumento o disminución	
Primera		16	16	17	15	- 2
Intermedia de 1ª			16	16	17	15 - 2
Segunda		10	10	10	11	+ 1
Intermedia de 2ª			10	10	9	11 + 2
Tercera de Ascenso			19	19	20	22 + 2
Tercera		28	30	29	27	- 2
Veteranos		7	9	6	11	+ 5
Reserva		49	49	41	40	- 1
Cuarta	48	48	96	56	+ 10	
Quinta	39	46	46	51	+ 5	
	242	253	241	259	+ 18	

Equipos eliminados y retirados

Se produjeron 16 bajas entre equipos retirados y eliminados, contra 13 de la temporada de 1961. El detalle de las mismas es el siguiente:

Retirados por los clubes: 3ra. de Ascenso, Club Los Tábanos y Sociedad Alemana de Gimnasia; 3ras.: Gimnasia, y Esgrima de Ituzaingó y San Carlos Country Club; Veteranos: Club Atlético Porteño y Atalaya Polo Club; Reserva: Sociedad de ex Alumnos del Colegio San José; 4ta.: Curupaytí y Asociación Deportiva Francesa; 5ta.: San Carlos Country Club.

Eliminados por 3 W.O.: 3ra.: Asociación Deportiva Francesa; Veteranos: Rugby Club Los Tilos, Sociedad de ex Alumnos del Colegio San José y Asociación Deportiva Francesa; Reserva: Escuela Naval Militar; y 4ta.: Buenos Aires Cricket y Rugby Club.

Al clasificar los equipos retirados y eliminados por división, se obtiene el siguiente resultado:

Tercera de Ascenso	2
Tercera	3
Veteranos	5
Reservas	2
Cuartos	3
Quintas	1

SEVEN-A-SIDE

Como en años anteriores, este torneo se llevó a cabo en el Club Atlético San Isidro, los días 13 y 14 de octubre, habiéndose inscripto en total 48 equipos. Resultó ganador el equipo del Club Pucará, (que se impuso en el partido final al Olivos Rugby Club por 16 a 0).

La Subcomisión especial designada para dirigir este torneo estuvo integrada como sigue: Presidente: Sr. Carlos Baltar Madero. Vocales: Sres. Jorge Comas, Alejandro Fligh, Jorge Neumann y Roberto Pedrazzini.

SEVEN-A-SIDE NOCTURNO

Con la participación de 42 equipos, se realizó el quinto torneo de esta índole organizado por el Club D.A.O.M. de acuerdo con la autorización otorgada por la U.A.R. El desarrollo del mismo abarcó las siguientes fechas: 28 de septiembre y 3, 5, 9 y 11 de octubre. Se adjudicó esta competencia el Club Universitario de Buenos Aires, ocupando el segundo puesto el Club Pucará.

CAMPEONATO DE PRIMERA DIVISIÓN

Continuando con el plan aprobado por esta U.A.R. en 1960, el campeonato de primera división se jugó esta temporada sobre la base del sistema de 'Ubicación y Clasificación, arrastrándose los puntos y tantos a favor y en contra de una rueda a la otra.



En la primera rueda jugaron todos los equipos entre sí, quedando ubicado en el primer puesto el Club Atlético San Isidro. En la segunda rueda se agruparon en una zona los siete equipos mejor clasificados, adjudicándose la misma también el Club Atlético San Isidro, segunda- por el Belgrano Athletic Club. En la zona de Descenso estuvieron agrupados los ocho últimos equipos clasificados en la rueda anterior, siendo ganada por el Buenos Aires Cricket y Rugby Club, ocupando el segundo lugar los Clubes Asociación Deportiva Francesa y Pueyrredón.

De acuerdo a lo establecido en su oportunidad, descendieron a segunda división los equipos de Olivos Rugby Club, La Plata Rugby Club e Y.P.F., que ocuparon en este orden los tres últimos puestos en esta segunda rueda de Descenso.

INTERMEDIA DE PRIMERA DIVISIÓN

Se jugó al mismo tiempo que la zona de Ubicación de primera división, y fue ganado por el Club Atlético San Isidro, seguido por el Belgrano Athletic Club.

Posteriormente, al jugarse la rueda de Campeonato y Descenso de primera división, también simultáneamente jugaron las intermedios de los respectivos clubes participantes en aquéllos, clasificándose ganador de la primera zona el Belgrano Athletic Club y en segundo lugar los equipos del Club Atlético San Isidro y Club Universitario de Buenos Aires. En la segunda zona se impuso el Olivos Rugby Club, seguido por la Asociación Deportiva Francesa.

SEGUNDA DIVISIÓN

Se jugó en dos ruedas, con la participación de once equipos. Al finalizar el campeonato, ocupó el primer puesto el equipo del Club Atlético Ferrocarril General San Martín, seguido por el de la Asociación Alumni.

De acuerdo con el régimen en vigor, descendieron a Tercera División de Ascenso los equipos de Hindú Club, Asociación de ex Alumnos del Colegio San José y Los Sauces Rugby Club, que en ese orden ocuparon los tres últimos puestos.

INTERMEDIA DE SEGUNDA DIVISIÓN

Realizado simultáneamente con el de segunda división, este campeonato contó con la participación de once equipos, clasificándose en primer término el Colegio Cardenal Newman y segundo Los Materos Rugby Club.

TERCERA DIVISIÓN DE ASCENSO

Por el sistema de Ubicación y Clasificación, se jugó este campeonato, agrupándose los equipos en dos zonas de once cada una. De acuerdo a la colocación que ocuparon los clubes al terminar la temporada de 1961, se ubicó en una zona a los equipos de número par y de número impar en la otra. Finalizada la rueda de Ubicación, se agrupó en la zona de Ganadores (Tercera de Ascenso), o los cinco primeros equipos de cada zona y a los cinco últimos de la zona "A" (el equipo de la Sociedad Alemana de Gimnasia fue retirado), y a los seis últimos de la zona de descenso (Tercera de Clasificación). Finalizada esta segunda rueda, se clasificó ganador de la primera zona el equipo de Atalaya Polo Club, seguido por el de San Carlos. Country Club. La segunda zona fue ganada por el Círculo de ex Cadetes del Liceo Militar General San Martín, obteniendo la segunda colocación el Lomas Athletic Club.

TERCERAS

Los veintisiete equipos inscriptos jugaron divididos en tres zonas. Resultaron ganadores: Zona "A", Club Universitario de Buenos Aires; Zona "B", San Isidro Club, y Zona "C", Hindú Club. Una vez disputados los correspondientes partidos finales, quedó clasificado ganador de esta categoría el equipo del San Isidro Club.

VETERANOS

Se inscribieron en esta categoría once equipos que disputaron dos ruedas, finalizadas las cuales ocupó el primer puesto el equipo de La Plata Rugby Club, y el segundo el del Club de Gimnasia y Esgrima.

RESERVA

Se disputó con el sistema de "Ubicación" y "Clasificación" entre los cuarenta equipos inscriptos, distribuidos así: sábados por la tarde, veinticinco, y domingos por la mañana, quince.



Se desarrolló este campeonato de la siguiente manera:

Zonas "A" y "B": rueda "Ubicación" y luego una segunda rueda de "Clasificación" con los tres primeros de cada zona (Ganadores), en la que se impuso el Club Pueyrredón; las restantes fueron ganadas por los siguientes Clubes: Zona "M", San Isidro Club; Zona "N" Club Atlético Porteño y Zona "P" Gimnasia y Esgrima de Itzaingó.

En la rueda final todos los equipos se iniciaron con 0 puntos. Zonas "C" y "D": Rueda "Ubicación" con partida y re- vancha, y una segunda rueda final de "Clasificación" con los tres primeros de cada zona (Ganadores), en la que se impuso el Club Atlético San Isidro; las restantes fueron ganadas por los siguientes Clubes: Zona "M" Obras Sanitarias de la Nación y Zona "P" Club Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires.

En la rueda final todos los equipos se iniciaron con 0 puntos.

En el partido final disputado entre los ganadores de las zonas de sábados y domingos, se impuso el equipo del Club Atlético San Isidro, por 5 a 0, al de Pueyrredón "A".

El "Seven-a-side" de esta división fue organizado por el San Isidro Club con la participación de treinta y ocho equipos. El torneo fue ganado por el equipo del Club Universitario de Buenos Aires, que en el partido final se impuso al del Club Pueyrredón por 5 a 0.

CUARTA DIVISIÓN

También se jugó este campeonato por el sistema de "Ubicación" y "Clasificación", con la intervención de cincuenta y seis equipos distribuidos en cuatro zonas de nueve equipos y dos de diez.

Finalizada la segunda rueda ("Clasificación"), se obtuvieron los siguientes resultados: en la Zona de "Ganadores" se impuso el equipo de Belgrano Athletic Club, seguido por el de La Plata Rugby Club. Las otras zonas fueron ganadas por los siguientes Clubes: Zona "M", Curupaytí; Zona "N" Gimnasia y Esgrima; Zona "O", Club Universitario de La Plata, y Zona "P", Pucará "F".

El "Seven-a-side" de esta categoría fue organizado por el Club Pucará con la participación de cincuenta equipos. El partido final fue disputado entre los equipos de San Andrés y La Plata Rugby Club, resultando vencedor este último por 8 a 5.

QUINTA DIVISIÓN

Este campeonato se llevó a cabo con el sistema de "Ubicación" y "Clasificación" y con la participación de cincuenta y un equipos, distribuidos en cuatro zonas de nueve, una de ocho y otra de siete.

Una vez finalizado la segunda rueda ("Clasificación"), se obtuvieron los siguientes resultados: en la Zona de "Ganadores" se impuso el equipo del Club Universitario de Buenos Aires, seguido por el del Club Champagnat "F"; las otras zonas fueron ganadas por los siguientes Clubes: Zona "M", Escuela Escocesa San Andrés; Zona "N", Olivos Rugby Club; Zona "O", Rugby Club Los Tilos, y Zona "P", Club Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires.

Organizado por el San Isidro Club, el "Seven-a-side" de esta división contó con la participación de cuarenta y ocho equipos, resultando ganador el del Club Atlético San Isidro que venció al del Club Champagnat por 10 a 6 en el partido final.

ASCENSOS Y DESCENSOS

De acuerdo al sistema de ascensos y descensos iniciado en la temporada pasada para las distintas divisiones, y teniendo en cuenta los resultados registrados en el presente año, corresponde determinar lo siguiente:

Ascensos: de Segundo a Primera División: Club Atlético Ferrocarril General San Martín.

De Tercera de Ascenso a Segunda División: Atalaya Polo Club.

De Tercera de Clasificación a Tercera de Ascenso: Círculo de ex Cadetes del Liceo Militar General San Martín.

Descensos: De Primera a Segunda División: Olivos Rugby Club, La Plata Rugby Club e Y.P.F.

De Segunda División a Tercera División de Ascenso: Hindú Club, Asociación de ex Alumnos del Colegio San José y Los Sauces Rugby Club.

De Tercera de Ascenso a Tercera División de Clasificación, Gimnasia y Esgrima de Lanús.

TABLA DE POSICIONES DE LOS CAMPEONATOS

PRIMERA DIVISIÓN - UBICACIÓN



	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.	
C.A.S.I.		14	14	-	-	278	69	28
G. y Esgrima	14		11	1	2	128	89,	23
C.U.B.A.	14		10	1	3	139	78	21
Belgrano	14		9	2	3	152	81	20
Pucará	14	8	1	5	129	104	17	
S.I.C.	14	6	3	5	120	120	15	
Old Georgian	14		6	2	6	175	102	14
Buenos Airee	14		6	2	6	100	117	14
A. D. Francesa	14		6	1	7	91	137	13
O. Sanitarias	14		5	1	8	83	147	11
San Fernando	14		4	2	8	93	83	10
La Plata	14		4	2	8	8	105	10
Pueyrredón	14		4	2	8	66	95	10
Olivos	14	2	-	12	64	156	4	
Y.P.F.	14	-	-	14	24	241	0	

PRIMERA DIVISIÓN - GANADORES

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Belgrano			6	5	-	1	77	42	10
C.A.S.I.			6	4	-	2	66	42	8
C.U.B.A.			6	4	-	2	62	45	8
Pucará			6	4	-	2	61	61	8
Old Georgian			6	2	-	4	67	80	4
S.I.C.	6		2	-	4	42	74	4	
G. y Esgrima			6	-	-	6	48	79	0

PRIMERA DIVISIÓN - DESCENSO

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Olivos	7		6	-	1	70	33	12	
Pueyrredón			7	4	1	2	48	48	9
Buenos Aires			7	3	2	2	71	54	8
San Fernando			7	3	2	2	29	22	8
O. Sanitarias			7	2	3	2	42	28	7
A. D. Francesa			7	2	2	3	47	44	6
La Plata			7	1	1	5	49'	57	3
Y.P.F.			7	1	1	5	31	101	3

PRIMERA DIVISIÓN - CLASIFICACIÓN GENERAL

GANADORES

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
C.A.S.I.			20	18	-	2	344	111	36
Belgrano			20	14	2	4	229	1,23	30
C.U.B.A.			20	14	1	5	201	123	2.9
Pucará			20	12	1	7	190	165	25
G. y Esgrima			20	11	1	8	176	168	23
S.I.C.			20	8	3	9	162	194	19
Old Georgian			20	8	2	10	242.	182'	18

DESCENSO

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Buenos Aires			21	9	4	8	171	171	22
A. D. Francesa			21	8	3	10	138	181	19
Pueyrredón			21	8	3	10	114	143	19
San Fernando			21	7	4	10	122	106	18
O. Sanitarias			21	7	4	10	125	175	18
Olivos			21	8	-	13	134	189	1,6
La Plata			21	5	3	13	131	162	13
Y.P.F.			21	1	1	19	55	342'	3



INTERMEDIA DE PRIMERA

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
C.A.S.I.			14	13	1	-	281	72	27
Belgrano			14	12	1	1	233	42	25
C.U.B.A.			14	10	-	4	2.41	75	20
La Plata			14	7	2	5	120	115	16
Olivos			14	6	3	5	132	124	15
Pucará			14	7	1	6	107	105	15
Buenos Aires.....			14	6	1	7	152	136	13
O. Sanitarias			14	6	1	7	116	128	13
Pueyrredón			14	6	1	7	118	157	13
A. D. Francesa			14	6	1	7	86	156	13
Old Georgian			14	4	2	8	87	162	10
S.I.C.			14	3	2	9	98	151	8
San Fernando			14	4	-	10	74	140	8
G. y Esgrima			14	4	-	10	78	176	8
Y.P.F.			14	2	2	10	85	269	6

INTERMEDIA DE PRIMERA - CAMPEONATO EXTRA
ZONA "A"

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Belgrano			6	6	-	-	149	36	12
C.A.S.I.			6	3	1	2	82	51	7
C.U.B.A.			6	2	3	1	54	46	7
S.I.C.			6	3	11	2	80	83	7
Pucará			6	3	-	3	52	81	6
G. y Esgrima			6	1	1	4	46	92	3
Old Georgian			6	-	-	6	48	122	0

ZONA "B"

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Olivos			7	5	1	1	63	24	11
A. D. Francesa			7	5	-	2	53	38	10
La Plata			7	4	-	3	98	56	8
Pueyrredón			7	4	-	3	70	52	8
Y.P.F.			7	4	-	3	60	47	8
O. Sanitarias			7	3	-	4	75	101	6
Buenos Aires			7	2	1	4	34	7'2	5
San Fernando			7	-	-	7	6	69	0

SEGUNDA DIVISIÓN

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
San Martín			20	13	6	1	265	70	32
Alumni			20	13	1	6	220	102	27
Champagnat			20	10	3	7	235	196	23
Newman			20	11	1	8	139	128	23
Los Matreros			20	10	2	8	165	183	22
Old Philomathian			20	10	2	8	197	146	22
Curupaytí			20	10	1	9	143	139	21
Los Tilos			20	9	3	8	152	149	21
Hindú			20	8	3	9	114	113	19
San José.....			20	4	2	14	105	202	10
Los Sauces			20	-	-	20	64	371	0

INTERMEDIA DE SEGUNDA

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Newman			20	15	2	3	276	93	32



Los Matreros	20	15	1	4	231	147	31
Alumni	20	1,4	1	5	293	125	29
San Martín	19	13	11	5	22,9	145	27
Champagnat	20	9	2	9	199	148	20
Curupaytí	20	8	1	11	123	138	17
Los Tilos	19	7	3	9	157	173	17
Hindú	20	5	4	11	75	163	14
Old Philomathian	20	5	3	12	136	152	13
Los Sauces	20	5	1	14	165	384	11
San José	20	2	3	15	77	293	7

TERCERA DE ASCENSO - UBICACIÓN ZONA "A"

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
D.A.O.M	9		8		1	-	98	32	17
San Carlos	9		6,		-	3	87	48	12
G. E. Ituzaingó	9		5		-	4	118	64	10
Beromama	9		4		2	3	73	42:	10
Banco Nación	9		5		-	4	39	89	10
Liceo San Martín	9		4		1	4	57	75	9
Hurling	9		4		-	5	88	81	8
Los Pinos	9		3		1	5	33	69	7
Bco. Hipotecario	9		3		-	6	43'	72	6
Porteña	9		-		1	8	36	101	1

Equipo retirado: Sociedad Alemana.

ZONA "B"

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
C. G. Liceo Naval	10		8		-	2	156	32	16
Lomas	10		8		-	2	145	32	16
Atalaya	10		7		1	2	104	61	15
M. Belgrano	10		6		1	3	102	49	13
G. E. Lanús	10		6		1	3	54	46	13
Atahualpa	10		5		2	3	94	34	12
Padua	10		5		-	5	98	83	10
Municipalidad	10		3		-	7	92	57	6
Buenas Aires Rowing	10		2		1	7	66	150	5
U. de La Plata	10		2		-	8	73	104	4
Central Buenos Aires	10		-		-	10	6	362	0

Equipo retirado: Los Tábanos.

TERCERA DE ASCENSO

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Atalaya	9		8		1	-	124	35	17
San Carlos	9		8		-	1	107	5'5	16
C. G. Liceo Naval	9		5		1	3	103	42	11
G. E. Ituzaingó	9		5		1	3	87	61	11
D.A.O.M	9		4		1	4	63	55	9
Banco Nación	9		4		-	5	37	79	8
M. Belgrano	9		3		11	5	63	99	7
Beromama	9		3		1	5	43!	88	7
Lomas	9		2		-	7	49	83	4
G. E. Lanús	9		-		-	9	48	137	0

TERCERA DE CLASIFICACIÓN

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Liceo San Martín	10		9		1	-	157	34	19
Hurling	10		8		-	2	163	63	16



Municipalidad	9	6	1	2	115.	6'3	j13
Banco Hipotecario	10	6	1	3	116	81	13
Atahualpa	10	4	4	2	114	60	12
U. de La Plata	10	5	1	4	84	100	11
Porteño	10	3	1	6	82	92	7
Buenos Aires Rowing .	10	3	1	6	59	102	7
Los Pinos	9	3	-	6	92	84	6
Padua	10	2	-	8	89	107	4
Central Buenos Aires ..	10	-	-	10	30	300	0

TERCERA "A" - SÁBADOS

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
C.U.B.A.		14	13	-	1	318	48	26
Y.P.F.		13	11	1	1	213	62	23
La Plata		14	7	-	7	135	189	14
S.I.C.		11	6	1	4	90	54	13
Pucará		14	5	1	8	101	134	11
C. G. Liceo Naval		13	3	-	10	87	197	6
Lomas		14	2	1	11	51	176	5
E. G. Lanús		13.	1	-	12	32	162'	2

Equipo retirado: San Carlos.

TERCERA "B" - SÁBADOS

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
S.I.C.		15	14	-	1	310	52	28
San Fernando		16	13	-	2	239	58	26
C.A.S.I.		15	10	1	4	194	90	21
Olivos		15	9	1	5	166	75	19
San Martín		15	6	2.	7	98	102	14
Buenos Aires		15	5	2	8	108	136	12
Hurling		16	5	-	11	113	262	10
Municipalidad		15	4	1	10	94	148	9
Los Pinos		15	-	2	13	59	284	2

TERCERA "C" - SÁBADOS

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Hindú		11	11	-	-	312	20	22
Curupaytí		12	8	1	3	122	69	17
Beromama		10	5	3	2	97	40	13
Obras Sanitarias		12	4	1	7	98	118	9
Banco Hipotecario		11	3	2	6	63	175	8
G. y Esgrima		10	2	1	7	87	84	5
Sociedad Alemana		10	1	-	9	21	2'94	2

Equipo retirado: G. E. de Ituzaingó. Equipo eliminado: A. D. Francesa.

VETERANOS

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
La Plata		10	7	-	3	88	37	14
G. y Esgrima		10	7	-	3	135	68	14
Pucará		10	5	2	3	80	62	12
San Martín		9	3	-	6	50	78	6
Obras Sanitarias		9	2	1	6	119	122	5
D.A.O.M.		10	2	1	7	70	129	5

Equipos eliminados: Los Tilos, San José y A. D. Francesa. Equipos retirados: Porteña y Atalaya.

RESERVA GANADORES - SÁBADOS - CLASIFICACIÓN



J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Pueyrredón		5	5	-	-	88	14	10
Belgrano		5	4	-	1	72	28	8
Olivos		5	3	-	2	64	20	6
C.U.B.A.		5	1	-	4	39	38	2
Los Matreros		5	1	-	4	13	73	2
Los Tilos		5	1	-	4	17	98	2

RESERVA "M" - SÁBADOS - CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
S.I.C.		5	5	-	-	109	6	10
Pucará		5	3	-	2	43	27	6
Los Tábanos		5	2	-	3	48	35	4
Buenos Aires		5	2	-	3	49	48	4
Old Philomathian		5	2	-	3	22	42	4
D.A.O.M.		5	1	-	4	3	116	2

RESERVA "N" - SÁBADOS - CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Porteño		5	5	-	-	103	14	10
Atahualpa		5	4	-	1	19	25	8
Y.P.F.		5	3	-	2	41	25	6
San Fernando		5	1	-	4	27	36	2
A. D. Francesa		5	1	-	4	17	43	2
Universitario La Plata .		5	1	-	4	3'1	87	2

RESERVA PERDEDORES - Sábados - CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
G. y E. Ituzaingó		5	5	-	-	63	23	10
Padua		5	3	-	2	17	28	6
Reo. Hipotecario		5	2	1	2	35	34	5
Curupaytí		5	2	-	3	32	28	4
Los Pinos		5	1	1	3	30	51	3
San Carlos		5	1	-	4	32	43	2

RESERVA GANADORES - Domingos - CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
C.A.S.I.		5	4	-	1	106	20	8
Champagnat "C"		5	2	1	2	45	59	5
Old Georgian		5	2	1	2	45	61	5
Champagnat "D"		5	1	2	2	36	51	4
Pueyrredón "C"		5	2	-	3	25	4,5	4
G. y Esgrima		5	2	-	3	36	57	4

RESERVA "M" - DOMINGOS - CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
O. Sanitarias		6	5	1	-	131	20	11
Newman		6	2	2	2	48	56	6
Hindú	6	2	-	4	3,3	101	4	
Liceo San Martín		6	1	1	4	45	108	3

RESERVA PERDEDORES - Domingos - CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Municipalidad		6	5	-	1	56	25	10
San Martín		6	4	-	2	78	37	8
Atalaya		6	3	-	3	70	40	6
Banco Nación		6	-	-	6	9	105	0



RESERVA "A" - SÁBADOS - UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Pueyrredón "A"		11	10	1	-	220	25	21
Olivos		11	9	1	1	140	31	19
C.U.B.A.		11	9	-	2	178	28	18
Buenos Aires		11	6	1	4	109	5,8	13
S.I.C.		11	6	1	4	104	57	13
Los Tábanos		11	5	2	4	73	68	12
Porteño		11	5	-	6	83	116	10
San Fernando		11	4	1	6	81	130	9
Y.P.F.		11	3	1	7	55	90	7
Curupaytí		11	3	1	7	65	164	7
San Carlos		11	2	-	9	48	148	4
Los Pinos		11	-	-	11	14	241	G
Equipo retirado: San José.								

RESERVA "B" - SÁBADOS - UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Belgrano		11	11	-	-	350	24	22
Los Matrero;;		11	8	1	2	15,6	61	17
Los Tilos		11	8	1	2	130	77	17
Pucará		11	8	-	3	190	35	16
D.A.O.M.		11	6	-	5	85	112	12
Old Philomathian		11	5	-	6	138	76	10
A. D. Francesa		11	5	-	6	53	132	10
Universitario La Plata .		11	4	-	7	25	116	8
Atahualpa		11	3	1	7	50	164	7
Padua		11	3	-	8	27	119	6
G. y E. Ituzaingó		11	2	1	8	60	170	4
Bco. Hipotecario		11	1	-	10	61	232	2

RESERVA "C" - DOMINGOS - UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Old Georgian		12	9	1	2	115	26	119
Champagnat "C"		12	7	3	2	93	65	17
Pueyrredón "C"		12	7	2	3	81	66	16
O. Sanitarias		12	7	-	5	136	60	14
Hindú		12	5	11	6	51	45	11
San Martín		12	2	1	9	74	130	5
Municipalidad		12	-	2	10	29	186	2
Equipo eliminado: Escuela Naval:								

RESERVA "D" - DOMINGOS - UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
C.A.S.I.		12	11	1	-	414	34	23
Champagnat "D"		12	9	11	2	178	36	19
G. y Esgrima		12	7	1	4	213	96	15
Newman		12	4	1	7	90	220	9
Atalaya		12	3	2	7	86	165	8
Liceo San Martín		12	3	1	8	75	256	7
Banco Nación		12	1	1	9	35	28'0	3

CUARTA DIVISIÓN - GANADORES - CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Belgrano		11	11	-	-	257	36	22
La Plata		11	10	-	1	193	42	20
S.I.C.		11	9	-	2	231	55	18
San Fernando		11	7	-	4	81	120	14



Belgrano Day School ..	11	5	2	4	93	70	12
San Andrés	11	5	1	5	152	8,8	11
San Martín	11	5	1	5	40'	90	11
Pucará "D"	11	3	1	7	35	118	7
Alumni	11	2	2	7	87	131	6
Hurling	11	3	-	8	71	124	6
Olivos	11	1	1	9	23	149	3
Atalaya "A"	11	-	-	11	24	2.55	0

CUARTA DIVISIÓN - ZONA "M" - CLASIFICACIÓN

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Curupaytí			11	10	-	1	78	32	20
Las Matreros			11	9	-	2	133	47	18
C.A.S.I. "B"			11	8	1	2	175	55	17
C.U.B.A. "A"			11	8	1	2	113	40	17
Champagnat "B"			11	6	-	5	80	54	12
C. G. Liceo Naval (x) ..	10		4	2	4	103	65	10	
Obras Sanitarias			11	4	1	6	82	106	9
Lomas (x)			10	4	-	6	96	77	8
Newman "F"			11	3	-	8	70	105	6
C.A.S.I. "F"			11	2	1	8	49	97	5
Beromama (x)			10	2	-	8	34	132	4
Los Tábanos (x)	10		-	-	-	10	44	244	0

(x) Terminaron con un partido sin jugar.

CUARTA DIVISIÓN - ZONA "N" - CLASIFICACIÓN

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
G. y Esgrima			9	7	1	1	133	36	15
Pueyrredón "B"			9	7	-	2	151	58	14
A. D. Francesa			9	6	2	1	119	45	14
Los Tilos			9	6	1	2	127	55	13
D.A.O.M.			9	5	-	4	115	126	10
G. y E. Ituzaingó			9	4	-	5	99	96	8
Buenos Aires Rowing ..	9		3	1	5	52	103	7	
Y.P.F.			9	1	1	7	38	77	3
San Martín "E"			9	1	1	7	17	114	3
San José			9	1	1	7	27	164	3

CUARTA DIVISIÓN - ZONA "O" - CLASIFICACIÓN

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
U. de La Plata			8	8	-	-	175	41	16
San Carlos			8	6	-	2	181	49	12
G. E. Lanús			8	6	-	2	38	33	12
Las Saucos			8	4	-	4	101	45	8
Municipalidad			8	4	-	4	110	101	8
Manuel Belgrano			8	3	-	5	70	175	6
Central Buenos Aires ..	8		2	-	6	71	79	4	
San Luis			8	2	-	6	40	76	4
C.U.B.A. "E"			8	1	-	7	31	78	2

Equipo eliminado: Buenos Aires.

CUARTA DIVISIÓN - ZONA "P" - CLASIFICACIÓN

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Pucará "F"			9	7	1	1	61	27	15
Liceo San Martín			9	6	1	2	142	46	13
Banco Hipotecario			9	5	1	3	89	56	11



Hindú	9	5	1	3	71	57	11
Los Pinos	9	4	1	4	103	78	9
Atahualpa	9	4	1	4	42	31	9
Padua	9	2	4	3	73	53	8
Pueyrredón "E"	9	4	-	5	36	75	8
Porteño	9	2	-	7	43	112	4
Newman "B"	9	1	-	8	39	164	2

CUARTA DIVISIÓN "A" - UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Belgrano		9	9	-	-	379	20	18
Atalaya		9	6	1	2	127	46	13
C.U.B.A.		9	6	1	2	145	52	13
Curupaytí.....		9	4	2	3	91	62	10
G. y Esgrima		9	4	2	3	90	93	10
Y.P.F.		9	5	-	4	76	9'9	10
A. D. Francesa		9	3	2	4	70	107	8
Buenos Aires		9	2	-	7	57	159	4
Municipalidad		9	2	-	7	62	172	4
Porteño		9	-	-	9	18	290	-

CUARTA DIVISIÓN "B" - UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
San Andrés		7	6	1	-	191	18	13
C.A.S.I.		7	5	1	1	235	28	11
S.I.C.		7	5	1	1	133	26	11
Champagnat		7	4	1	2	136	49	9
Pueyrredón		7	3	-	4	13'2	79	6
Manuel Belgrano		7	2	-	5	67	237	4
Los Pinos		7	1	-	6	18	239	2
Newman		7	-	-	7	3	249	0

Equipo retirado: A. D. Francesa.

CUARTA DIVISIÓN "C" - UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Alumni		8	6	2	-	262	33	14
San Martín		8	6	1	1	186	24	13
Los Materos		8	6	1	1	138	20	13
Beromama		8	5	-	3	7'6	25	10
D.A.O.M.		8	4	4	-	81	99	8
G. E. Ituzaingó		8	4	-	4	79	102	8
Liceo S. Martín		8	2	-	6	43	109	4
Atahualpa		8	1	-	7	22	235	2
Padua		8	-	-	8	20	262	0

CUARTA DIVISIÓN "D" - UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
La Plata		8	8	-	-	278	14	16
Pucará		8	6	1	1	92	50	13
Lomas		8	6	-	2	106	87	12
C. G. Liceo Naval		8	3	3	2	94	68	9
Los Tilos		8	2	2	4	40	62	6
U. La Plata		8	2	1	5	49	67	5
G. y E. de Lanús		8	2	1	5	56	82	5
San Luis		8	2	1	5	38	139	5
Banco Hipotecario ...		8	-	1	7	23	217	1



CUARTA DIVISIÓN "E" - UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
San Fernando		8	7	-	1	172	26	14
Olivas		8	7	-	1	96	23	1,4
Los Tábanos		8	5	1	2	56	37	11
Obras Sanitarias		8	5	-	3	78	35	10
San Martín		8	5	-	3	62	48	10
San José		8	3	-	5	44	146	6
C.U.B.A.		8	2	-	6	61	58	4
Los Sauces		8	1	1	6	55	101	3
Pueyrredón		8	-	-	8	12	142	0

CUARTA DIVISIÓN "F" - UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Hurling ..		8	8	-	-	147	23	16
Belgrano Day School ..		8	6	-	2	168	32	12
C.A.S.I.		8	6	-	2	115	28	12
Newman		8	6	-	2	132	48	12
Buenos Aires Rowing ..		8	3	-	5	58	82	6
Central Buenos Aires ..		8	2	-	6	34	89	4
San Carlos		8	2	-	6	50	138	4
Hindú		8	1	-	7	31	127	2
Pucará		8	1	-	7	38	206	2

QUINTA DIVISIÓN "GANADORES" - CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
C.U.B.A. "B"		11	10	-	1	157	28	20
Champagnat "F"		10	8	1	1	118	42	17
Alumni		11	7	-	4	114	57	14
C.A.S.I. "E" ..		11	6	2	3	83	40	14
Buenos Aires		11	6	1	4	99	67	13
Newman "F"		11	5	3	3	6'6	73	13
S.I.C.		11	4	3	4	79	67	11
Bco. Hipotecario		11	4	1	6	48	57	9
San Fernando		11	4	1	6	69	154	9
La Plata		11	3	1	7	46	116	7
M. Belgrano "C"		10	1	(1	8	18	105	3
Hurling		11	-	-	11	12	103	0

QUINTA DIVISIÓN - ZONA "M" - CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
San Andrés		9	8	-	1	182	24	16
Pueyrredón "C"		9	6	2	1	80	53	14
O. Sanitarias		9	6	-	3	143	53	12
San Carlos		9	4	1	4	56	61	9
Old Philomathian		9	4	-	5	34	85	8
Curupaytí		9	3	1	5	72	98	7
Belgrano Day School ..		8	3	-	5	70	108	6
C.U.B.A. "C"		9	2	2	5	77	71	6
Beromama		9	2	1	6	44	132	5
San Luis		8	1	1	6	27	100	3

QUINTA DIVISIÓN - ZONA "N" - CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Olivos		9	8	1	-	130	34	.17
Liceo San Martín		9	8	-	1	181	33	16
Lomas		9	6	2	1	105	63	14
Los Materos		9	5	1	3	108	110	11



Los Sauces	9	4	-	5	87	91	8
Belgrano	9	3	1	5	83	94	7
Champagnat "D"	8	3	-	5	63	101	6
G. y Esgrima	8	-	4	4	31	68	4
San Martín	9	1	1	7	55	134	3
Atalaya	9	1	-	8	40	149	2

QUINTA DIVISIÓN - ZONA "0" - CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Los Tilos		8	6	2	-	45	17	14
Pucará		8	6	1	1	43	24	13
San José		8	6	1	1	136	23	13
A. D. Francesa		8	4	-	4	58	43	8
Newman "B"		8	3	1	4	38	56	7
San José (La Plata) ..		7	3	-	4	51	45	6
Banco Nación		8	1	1	6	41	76	3
Los Tábanos		8	1	1	6	12	59	3
M. Belgrano "F"		7	1	1	5	12	93	3

QUINTA DIVISIÓN - ZONA PERDEDORES CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Municipalidad		9	8	1	-	126	26	17
C.A.S.I. "F"		9	6	2	1	72	36	14
Bs. As. Rowing		9	5	1	3	78	73	'11
Universidad La Plata ..		9	5	1	3	76	36	11
Y.P.F.		9	5	1	3	44	30	11
D.A.O.M.		9	5	-	4	64	34	10
Pueyrredón "E"		9	3	-	6	11	67	6
Central Buenos Aires ..		9	2	1	6	40	40	5
Belgrano Day School ..		9	2	-	7	29	88	4
Porteño		9	-	1	8	15	125	1

QUINTA DIVISIÓN "A" - UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
La Plata		8	8	-	-	114	20	16
Bco. Hipotecario		8	5	-	3	80	41	10
Old Philomathian		8	5	-	3	65	40	10
San Luis		8	5	-	3	48	54	10
Lomas		8	4	-	4	78	51	8
Pucará		8	2	1	5	26	49	5
San José (La Plata) ..		8	2	1	5	29	92	5
Los Tilos		8	1	2	5	25	57	4
Universidad La Plata ..		8	1	2	5	23	84	4

QUINTA DIVISIÓN "B" - UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
C.U.B.A. "B"		8	8	-	-	294	13	1'6
Buenos Aires		8	7	-	1	238	25	14
San Carlos		8	6	-	2	161	34	12
Belg. Day School "B" ..		8	5	-	3	146	93	10
Los Sauces		8	2	1	5	61	120	5
A. D. Francesa		8	2	1	5	33	189	5
Newman "B"		8	2	-	6	31	203	4
Y.P.F.		8	1	1	6	30	160	3
Municipalidad		8	-	3	5	23	180	3

QUINTA DIVISIÓN "C" - UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.
----	----	----	----	------	------	------



San Fernando	8	8	-	-	141	24	16
M. Belgrano "C"	8	7	-	1	173	48	14
Pueyrredón "C"	8	5	-	3	114	33	10
C.U.B.A. "C"	8	5	-	3	72	60	10
San Martín	8	3	1	4	92	59	7
Atalaya	8	2	1	5	55	8,9	5
Banco Nación	8	2	-	6	36	97	4
Los Tábanos	8	2	-	6	11	120	4
Belg. Day School "C" ..	8	1	-	7	18	182	2

QUINTA DIVISIÓN "D" - UBICACIÓN

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Alumni	8	7	1	-	1	-	223	17	15
Hurling	8	6	1	1	1	1	82	45	13
Curupaytí	8	5	1	2	1	2	60	51	11
Beromama	8	4	-	4	-	4	43	35	8
Los Matreros	8	4	-	4	-	4	79	63	8
Liceo San Martín	8	4	-	4	-	4	72	100	8
Champagnat "D"	8	3	1	4	1	4	58	46	7
D.A.O.M.	8	1	-	7	-	7	13	156	2
Porteño	8	-	-	8	-	8	3	120	0

QUINTA DIVISIÓN "E" - UBICACIÓN

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
C.A.S.I. "E"	6	6	-	-	-	-	112	12	12
S.I.C.	6	4	1	1	1	152	22	9	
O. Sanitarias	6	4	1	1	1	1	99	34	9
Olivos	6	3	-	3	-	3	86	36	6
San José.....	6	2	-	4	-	4	30	112	4
Central Buenos Aires ..	6	1	-	5	-	5	28	85	2
Pueyrredón "E"	6	-	-	6	-	6	6	212	0

Equipo retirado: San Carlos.

QUINTA DIVISIÓN "F" - UBICACIÓN

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Champagnat "F"	7	7	-	-	-	-	156	11	14
Newman "F"	7	5	1	1	1	1	168	24	11
San Andrés	7	5	1	1	1	1	281	17	11
Belgrano	7	3	-	4	-	4	100	64	6
G. y Esgrima	7	3	-	4	-	4	39	110	6
M. Belgrano "F"	7	2	-	5	-	5	17	233	4
C.A.S.I. "F"	7	1	-	6	-	6	18	88	2
Bs. As. Rowing.....	7	1	-	6	-	6	12	244	2

VI

INFORME DE TESORERÍA

El estado contable que se somete a la consideración de la Asamblea, comprende el Balance General y Cuadro de Gastos y Recursos correspondientes al periodo que se inicia el 19 de setiembre de 1961 con la concesión de la personería jurídica a la Unión Argentina de Rugby, y termina el 31 de octubre de 1961 fecha de cierre del ejercicio; y el Balance General y Cuadro de Gastos y Recursos, correspondientes al ejercicio 1° de noviembre de 1961 al 31 de octubre de 1962.

A efectos de adaptar la presentación de dichos cuadros al plan de cuenta exigido por la Inspección General de Justicia, se ha procedido al desglose del rubro Muebles y Útiles en los distintos conceptos que lo forman: Materiales de Enseñanza y Difusión, Vajilla, Ropería, etc. como así también se ha adecuado la denominación de los rubros que no se ajustaban al mismo.



Factor preponderante en el resultado positivo del ejercicio, lo constituye la venta de la propiedad Ugarteche 2876, Capital, cuyo beneficio de \$ 1.501.087,40 m/n. está dado por la diferencia entre el precio de venta y el de costo, más la amortización correspondiente, no utilizada.

Debemos asimismo mencionar que por tener un fin específico e impuesto, no se ha hecho incidir sobre el superávit del ejercicio el ingreso de \$ 600.000.- m/n. proveniente de la colocación de los Bonos Pro Financiación Adquisición Propiedad J. A. Pacheco de Melo 2120, Cap., no obstante lo cual esa suma incrementará el Capital Social, como consecuencia de haber sido aplicada, al fin determinado.

Con referencia a los ingresos calculados para el ejercicio, cabe mencionar que han sido ampliamente alcanzados, superando en algunos casos la cifra prevista. Tal los resultados obtenidos por los Partidos de los Sábados y por el Torneo Seven a Side. Ello ha permitido afrontar sin inconvenientes las erogaciones causadas por el cambio de sede de la Unión, los mayores gastos habidos en la Caso del Rugby y efectuar refecciones generales en la misma.

Se acompaña para mayor detalle del movimiento financiero, diversos cuadros correspondientes a los principales rubros de resultado.

EMILIO C. JUTARD
Tesorero Honorario

BALANCES

OBJETIVO: Dirigir y fomentar el juego de rugby en la República Argentina

UNIÓN ARGENTINA DE RUGBY
J. A. PACHECO DE MELO 2120 – Capital Federal

BALANCE GENERAL AL 31 DE OCTUBRE DE 1962
Ejercicio N° 1 desde el 1° de Septiembre de 1961 al 31 de octubre de 1961

Fecha de autorización P.E.: 31 de agosto de 1961

ACTIVO

CAPÍTULO I - MUEBLES E INMUEBLES

Inmuebles

Propiedad calle Ugarteche 2876 – Capital

Terreno	290.000		
Edificio	264.347,35		
	554.347,35		
Amortiz. Anter.	53.586,90		
Amortiz. Ejerc..	1.847,85	55.434,75	498.912,60

Implementos Deportivos y Equipos

Valor costo	24.772,50		
Amortiz. Anter.	10.688		
Amortiz. Ejerc..	2.678	13.366	11.406,50

Material Enseñanza y Difusión Deporte

Valor Costo	26.349		
Amortiz. Anter.	6.896,20		
Amortiz. Ejerc.	439,10	7.335,30	19.013,70

Muebles y útiles

Valor costo	207.063,34		
Amortiz. Anter.	65.034,36		
Amortiz. Ejerc..	3.488,38	68.522,74	138.540,60

Vajilla y utensilios

Valor costo	43.204,90		
-------------	-----------	--	--



Amortiz. Anter.	12.925,60		
Amortiz. Ejerc.	720,10	13.645,70	29.559,20
Ropería			
Valor costo	79.894,10		
Amortiz. Anter.	15.853,05		
Amortiz. Del Ejerc..	1.341,65	17.184,70	59.699,40
Copas y Medallas			
		1	
Existencia Publicaciones		64.090,35	821.223,35

CAPÍTULO II – EFECTIVO

Caja			
Dinero	9.966,15		
Banco de Londres y A. del Sud c/c			68.951,22
Banco Industrial Rep. Arg. – Depósit. Especial			1.042.305,55
			1.121.222,92

CAPÍTULO III – CRÉDITOS

Créditos varios	34.240		
-----------------	--------	--	--

CAPÍTULO IV – CUENTAS VARIAS

No existe			
DÉFICIT DEL EJERCICIO			137.392,86

CUENTAS DE ORDEN

No existe			
	2.114.079,13		

PASIVO

CAPÍTULO I – FONDOS SOCIALES

Capital Social	1.977.422,13		
----------------	--------------	--	--

CAPÍTULO II – DEUDAS

Cuotas a Pagar	85.895		
----------------	--------	--	--

CAPÍTULO III – CUENTAS VARIAS

Cuotas de Socios correspondientes a Ejercicios Futuros	400		
Previsión Reposición Vajilla			5.362
Previsiones varias	45.000	50.762	

CUENTAS DE ORDEN

No existe			
	2.114.079,13		

WLLIAM J. C. RODGER – JOSÉ FERRO ORTIZ
Revisores de Cuentas

JUAN A. PIZZOLATO
Contador Público Nacional
C.P.C.E. T° XVIII – F° 155

EMILIO C. JUTARD
Tesorero

CARLOS BALTAR MADERO
Secretario



LEOPOLDO L. R. HOUSSAY
Presidente

CUENTA DE GASTOS Y RECURSOS

Correspondiente al Período 1º de Septiembre de 1961 al 31 de octubre de 1961

DEBE

Amortizaciones			
Inmuebles	1.847,85		
Implementos Deportivos y Equipos			2.678
Material Enseñanza y Difusión		439,10	
Muebles y útiles	3.488,38		
Vajilla y Utensilios		720,10	
Ropería	1.341,65	10.515,08	
Gastos Generales de Administración			
Personal Secretaría		30.000	
Teléfonos	4.370,85		
Franqueos y sellados		1.190,20	
Papelería y útiles de escritorio			5.135,80
Suscripciones varias		358,60	
Gastos bancarios		20	
Circulares	136		
Asambleas	42.000		
Seguros	2.441		
Varios	555,50	86.207,95	
Gastos Generales de Casa del Rugby			
Personal limpieza y atención			7.000
Energía eléctrica		3.203,78	
Impuestos varios		5.819	
Seguros	2.746		
Artículos de limpieza		359,80	19.128,58
Difusión Rugby			
		26.267	
Egresos por Campeonato Sudamericano			101.986,60
Egresos por Campeonato Argentino			66.332
Egresos por Partidos de los Domingos			30.779,50
Egresos por Torneo Seven-a-side			17.239
		361.455,71	

HABER

Inscripción Jugadores		2.610	
Pases Jugadores		400	
Ingresos por Campeonato Argentino			36.200
Ingresos por Partidos de los Domingos			102.030
Ingresos por Torneo Seven-a-side			79.485
Ingresos por Fixture 1961			1.440
Venta Publicaciones		200	
	224.062,85		
DÉFICIT DEL EJERCICIO			137.392,86
	361.455,71		

WLLIAM J. C. RODGER – JOSÉ FERRO ORTIZ
Revisores de Cuentas



JUAN A. PIZZOLATO
Contador Público Nacional
C.P.C.E. T° XVIII – F° 155

EMILIO C. JUTARD
Tesorero

CARLOS BALTAR MADERO
Secretario

LEOPOLDO L. R. HOUSSAY
Presidente

OBJETIVO: Dirigir y fomentar el juego de rugby en la República Argentina

UNIÓN ARGENTINA DE RUGBY
J. A. PACHECO DE MELO 2120 – Capital Federal

BALANCE GENERAL AL 31 DE OCTUBRE DE 1962
Ejercicio N° 2 desde el 1° de noviembre de 1961 al 31 de octubre de 1962

Fecha de autorización P.E.: 31 de agosto de 1961

ACTIVO

CAPÍTULO I – MUEBLES E INMUEBLES

Inmuebles

Propiedad J. A. Pacheco de Melo 2120 –
Capital Federal

Terreno	1.970.000		
Edificio	2.530.000		
	4.500.000		
Amortización del ejercicio		75.900	4.424.100

Implementos Deportivos y Equipos

Valor de costo	22.222,50		
Amortiz. Anter.	13.366		
Amortiz. Ejerc.	5.837	19.203	3.019,50

Material de Enseñanza y Difusión Deporte

Valor costo	26.349		
Amortiz. Anter.	7.335,30		
Amortiz. Ejerc.	2.634,90	9.970,20	16.378,80

Muebles y Utensilios

Valor de costo	212.901,54		
Amortiz. Anter.	54.880,90		
Amortiz. Ejerc.	21.290,15	76.171,05	136.730,49

Vajilla y utensilios

Valor de costo	46.359,40		
Amortiz. Anter.	13.645,70		
Amortiz. Ejerc.	4.635,95	18.281,65	28.077,75

Ropería

Valor de costo	77.924,10		
Amortiz. Anter.	17.194,70		



Amortiz. Ejerc.	7.792,40	24.987,10	52.937	
Copas y Medallas		1		
Existencias Publicaciones			82.910,47	4.744.155,01

CAPÍTULO II - EFECTIVO

Caja				
Dinero	13.726,80			
Banco de Londres y América del Sud c/c			343.239,34	
Banco Industrial Rep. Arg. – Depósit. Especial			154.644	511.610,14

CAPÍTULO III – CRÉDITOS

Cuotas de Asociados Vencidas a Cobrar				900
Créditos varios contra Asociados			8.984	
Saúl Caro Cta. Hipoteca	1.000.000			
Créditos varios	44.400	1.054.284		

CAPÍTULO IV – CUENTAS VARIAS

No existe

CUENTAS DE ORDEN

No existen 6.310.049,15

PASIVO

CAPÍTULO I – FONDOS SOCIALES

Capital Social 1.840.029,27

CAPÍTULO II – DEUDAS

M. Mackinlay Zapiola Cta. Hipoteca			2.200.000	
Cuentas a Pagar	9.569			
Depósitos en Garantía	500	2.210.069		

CAPÍTULO III – CUENTAS VARIAS

Cuotas de Socios Correspondientes a Ejercicios				
Futuros	100			
Previsión Reposición Vajilla			9.935	
Previsiones varias	45.000	55.035		
SUPERÁVIT DEL EJERCICIO				2.204.915,88
CUENTAS DE ORDEN				
No existe				
		6.310.049,15		

WILLIAM J. C. RODGER – JOSÉ FERRO ORTIZ
Revisores de Cuentas

JUAN A. PIZZOLATO
Contador Público Nacional
C.P.C.E. T° XVIII – F° 155

EMILIO C. JUTARD
Tesorero

CARLOS BALTAR MADERO



Secretario

LEOPOLDO L. R. HOUSSAY
Presidente

CUENTA DE GASTOS Y RECURSOS
Correspondiente al Ejercicio Cerrado el 31 de octubre de 1962

DEBE

Amortizaciones			
Inmuebles	75.900		
Implementos deportivos y equipos			5.837
Material Enseñanza y Difusión		2.634,90	
Muebles y útiles	21.290,15		
Vajilla y utensilios		4.635,95	
Ropería	7.792,40	118.090,40	
Gastos Generales de Administración			
Personal Secretaría		225.000	
Viáticos	1.820		
Reparaciones varias- Muebles y útiles			5.700
Teléfonos	31.034,55		
Franqueos y sellados		5.586,60	
Impresos varios	55.390		
Papelería y útiles de escritorio			3.383,70
Homenajes y Agasajos		12.797	
Gastos traslado Secretaría			30.000
Suscripciones varias		2.448,80	
Gastos bancarios		415	
Circulares	5.533		
Varios	77,30	379.185,95	
Gastos Generales del Rugby			
Personal limpieza y atención		61.737	
Conservación y reparaciones		35.538,80	
Energía eléctrica		10.440,93	
Impuestos varios		12.894	
Artículos de limpieza		4.831,40	
Seguros	1.109		
Impuesto Fiscal s/compra-venta e inscripciones inmuebles			66.650
Varios	2.942,40	196.143,53	
Difusión Rugby		4.307,10	
Bonos contribución Pro-financiación compra			
Propiedad J. A. Pacheco de Melo 2120 – Capital			600.000
Intereses Hipotecarios Pagados		66.000	
Comisiones varias		130.000	
Egresos por Campeonato Argentino			145.214
Egresos por Partidos de los sábados			98.321,25
Egresos por Torneo Seven-a-side			18.960
Egresos por fixture 1962		56.900	
Quebranto por Venta Muebles y Útiles			23.439,96
Otros Quebrantos	300		
Previsiones varias (impres. Memoria y Balance)			45.000
SUPERÁVIT DEL EJERCICIO		1.604.915,88	
	3.486.769,07		

HABER



Cuotas de Asociados			
Cuotas de Ingreso	20.000		
Afiliaciones	70.200		
Inscripción de equipos	87.100	177.300	
Inscripción jugadores		25.460	
Pases jugadores		44.200	
Intereses s/depósitos		112.338,45	
Intereses Hipotecarios Percibidos			30.000
Ingresos por Campeonato Argentino			72.480
Ingresos por Partidos de los Sábados			717.810
Ingresos por Torneo Seven-a-side			136.760
Ingresos por Fixture 1962		61.540	
Bonos Contribución		600.000	
Utilidad por venta Inmueble Ugarteche 2876 – Cap.			1.501.087,40
Venta Publicaciones		3.199,22	
Ingresos varios	4.594		
	3.486.769,07		

WILLIAM J. C. RODGER – JOSÉ FERRO ORTIZ
Revisores de Cuentas

JUAN A. PIZZOLATO
Contador Público Nacional
C.P.C.E. T° XVIII – F° 155

EMILIO C. JUTARD
Tesorero

CARLOS BALTAR MADERO
Secretario

LEOPOLDO L. R. HOUSSAY
Presidente

RESULTADO ECONÓMICO DE LOS PARTIDOS DE LOS SÁBADOS

ENTRADAS:	
Partido 28/4/62	42.315
Partido 5/5/62	35.265
Partido 12/5/62	34.230
Partido 19/5/62	25.575
Partido 26/5/62	62.895
Partido 2/6/62	20.850
Partido 9/6/62	33.075
Partido 16/6/62	31.515
Partido 23/6/62	20.955
Partido 30/6/62	17.610
Partido 7/7/62	25.800
Partido 14/7/62	38.220
Partido 21/7/62	40.020
Partido 28/7/62	36.150
Partido 4/8/62	45.000
Partido 11/8/62	26.250
Partido 18/8/62	65.910
Partido 25/8/62	39.255
Partido 1/9/62	35.070



Partido 9/9/62	34.080		
Partido 15/9/62	7.770	717.810	

SALIDAS

Personal bolearías y controles			61.200
Gastos buffet	25.760		
Pelotas	7.566,25		
Gastos toallas	3.795	98.321,25	
SUPERÁVIT		619.488,75	

RESULTADO ECONÓMICO DEL XVIII CAMPEONATO ARGENTINO

ENTRADAS

Venta de entradas 15/8/62		46.155	
Venta de entradas 7/10/62		26.325	72.480

SALIDAS

Pasajes delegación Buenos Aires a San Juan			32.129
Gastos delegación Buenos Aires a San Juan			18.869
Pasajes y gastos delegación Bs. As. A Rosario			10.181
Alojamiento, agasajos y recepción delegaciones del interior			39.098
Pelotas y equipos seleccionados		19.889	
Personal boleterías y controles		5.900	
Gastos buffet	15.758		
Agasajo Seleccionado Buenos Aires			3.060
Gastos toallas	330	145.214	
DÉFICIT		72.734	

RESULTADO ECONÓMICO DEL TORNEO SEVEN-A-SIDE

ENTRADAS

Venta de entradas		129.495	
Avisos en Programas		2.200	
Venta de Programas		5.065	136.760

SALIDAS

Personal de boletería y controles			9.600
Impresión programa		6.900	
Gastos buffet	960		
Pelotas	1.500	18.960	
SUPERÁVIT		117.800	

FIXTURE AÑO 1962

ENTRADAS

Avisos publicados		53.200	
Venta 278 ejemplares		8.340	61.540

SALIDAS

Costo impresión		56.900	
SUPERÁVIT		4.640	

VENTA DE PUBLICACIONES

REGLAMENTOS DE JUEGO

Venta 510 ejemplares		7.650	
Costo ejemplares vendidos		6.961,50	688,50



REGLAMENTOS DE PARTIDOS OFICIALES

Venta 23 ejemplares	345		
Costo ejemplares	193,20	151,80	

EL ARTE DE REFEREAR

Venta 151 ejemplares	2.265		
Costo ejemplares vendidos		1.812	453

CONSULTAS S/REGLAS DE JUEGO

Venta 67 ejemplares	402		
Costo ejemplares vendidos		291,45	110,55

CONOZCA EL JUEGO

Venta 686 ejemplares	13.720		
Costo ejemplares vendidos		12.097,13	1.622,87

PORQUE SONÓ EL SILBATO

Venta 23 ejemplares	690		
Costo ejemplares vendidos		517,50	172,50
UTILIDAD	3.199,22		

Buenos Aires, diciembre de 1962.
Señor Presidente de la
Unión Argentina de Rugby,
D. LEOPOLDO L. R. HOUSSAY.

De nuestra consideración:

A los fines establecidos por el art. 439 del Estatuto, hemos examinado el Balance General, Inventario y Cuenta de Ganancias y Pérdidas correspondientes al periodo 1º de septiembre al 31 de octubre de 1961, y ejercicio del 19 de noviembre de 1961 al 31 de octubre de 1962.

Finalizado nuestro cometido, hemos verificado que dicha documentación refleja fielmente la situación financiera de la Unión Argentina de Rugby al 31 de octubre de 1962.

Aconsejamos, pues, su aprobación a los señores asambleístas.

Saludamos al señor Presidente con nuestra más atenta consideración.

JOSÉ FERRO ORTIZ - WILLIAM J. C. RODGER
Revisores Honorarios de Cuentas